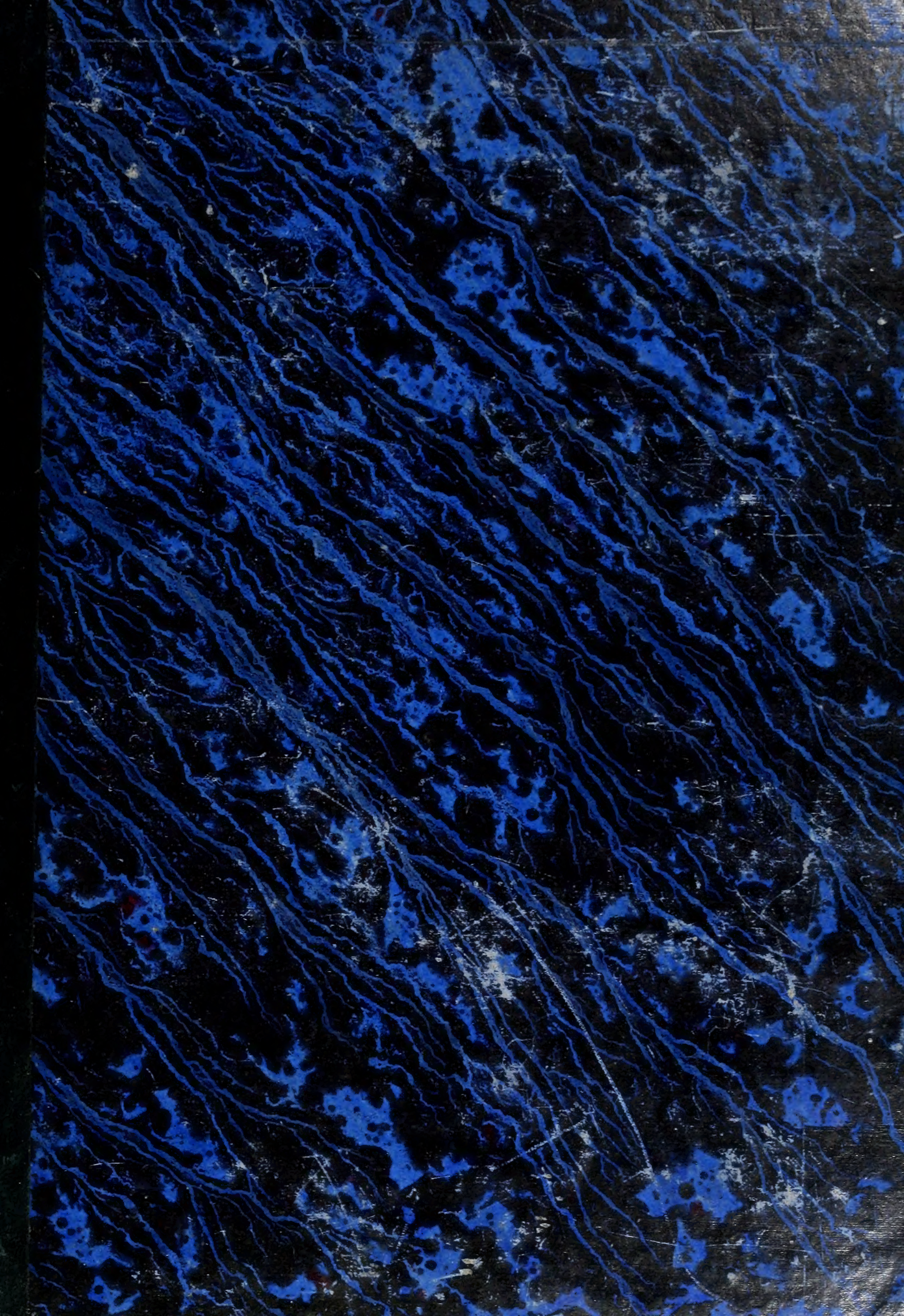
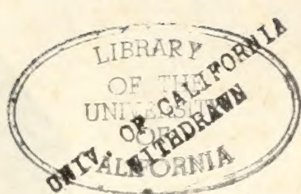



LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA
UNIV. OF CALIFORNIA
WITHDRAWN


UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00011136095

à son ami

André Van Hasselt.

LES

AMOURS

DU

DIABLE,

Opera féerie

en quatre actes et neuf tableaux,

Paroles de M.r de S.t Georges,

Musique de

ALBERT GRISAR.

Partition pour Piano et Chant, *arrangée par*

CROHARE.

PRIX 15.f *NET.*

PARIS, COLOMBIER, *Editeur,*

Rue Vivienne, 6, au coin du Passage Vivienne.

Mayence, les fils de B. Schott.

CONNICK

LES AMOURS DU DIABLE

Musique d'ALBERT GRISAR.

Personnages.	*Acteurs.*
URIELLE démon	Mme COLSON.
Le Comte FRÉDÉRIC jeune seigneur hongrois	M. TALLON.
HORTENSIUS son gouverneur	M. LEROY.
BELZÉBUTH	M. COULON.
LILIA sœur de lait du Comte	Mlle RENAUD.
THÉRÉSINE mère de Lilia	Mme VADÉ.
BRACCACCIO chef de Pirates	M. JUNCA.
PATERNICK paysan	M. COLSON.
PHŒBÉ comédienne maitresse du Comte	Mlle Sophie NOËL.
GOTH fiancée de Paternick	Mlle LARCENA.
Le Grand VISIR	M. GRIGNON.
L'EUNUQUE	M. NEVEU.
UN ANGE	Mlle GARNIER.

Un Tailleur, un Usurier, un Bijoutier, un Marchand, un Huissier, Seigneurs, Dames, Paysans, Démons, Esclaves, Anges, etc:

CATALOGUE DES MORCEAUX.

LES AMOURS DU DIABLE.

Opéra féerie en 4 actes.

Musique d'ALBERT **GRISAR**. Paroles de M^r de St **GEORGES**.

N° 1.

INTRODUCTION et CHŒUR.

Allegro. ♩ = 108.

PIANO.

ff

pp moins vite.

ff *un peu animé.*

ff

Paris. Imp. Ch. TRINOCQ, rue du F^g St Martin 113.

Andante. ♩ = 69.

rall: et dim.

ff energico.

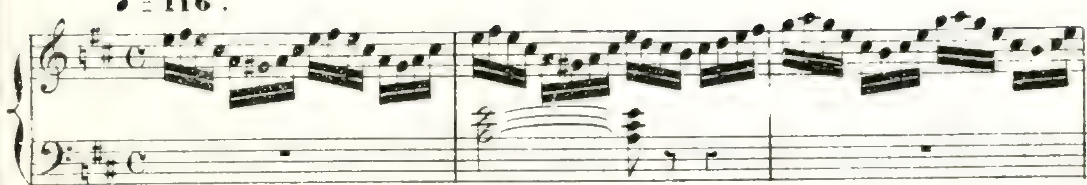
ff

ff

plus animé.

ff pp

ff





Sopranos.

f

C'est gran_ _de fê_ _ _te Chez Mon_sei_

Tenors.

f

C'est gran_ _de fê_ _ _te Chez Mon_sei_

Basses tailles.

f

C'est gran_ _de fê_ _ _te Chez Mon_sei_

ff

gneur; Fê_ _te com plè_ _te

gneur; Fê_ _te com plè_ _te

gneur; Fê_ _te com plè_ _te

mf ff mf

En son honneur! Clairons trompet_ _ _tes Que dans ces

En son honneur! Clairons trompet_ _ _tes Que dans ces

En son honneur! Clairons trompet_ _ _tes Que dans ces

ff ff 3 3 3

1r. Sop.

lieux Vos sons joy_eux! L'é_cho_ré_

1r. T.

lieux L'é_cho ré_pè_te Vos sons joy_eux! L'é_cho ré_

lieux Vos sons joy_eux!

f 3 f f

_pè_te Vos sons joy_eux! Clairons, trom_pet_tes Que dans ces

_pè_te Vos sons joy_eux! Clairons, trom_pet_tes Que dans ces

Vos sons joy_eux! Clairons, trom_pet_tes Que dans ces

lieux L'écho ré_ _pè_ te Vos sons joy_ _eux Vos sons joy_

lieux L'écho ré_ _pè_ te Vos sons joy_ _eux Vos sons joy_

lieux L'écho ré_ _pè_ te Vos sons joy_ _eux Vos sons joy_

pp

eux, Vos sons joy_ eux C'est grande fê_ te Chez Mon_sei_

eux, Vos sons joy_ eux C'est grande fê_ te Chez Mon_sei_

eux, Vos sons joy_ eux C'est grande fê_ te Chez Mon_sei_

cres: poco a poco dim: pp

gneur, Fê_ te com_ plète En son hon_ neur! Clairons, trom_

dim:

gneur, Fê_ te com_ plète En son hon_ neur! Clairons, trom_

gneur, Fê_ te com_ plète En son hon_ neur! Clairons, trom_

cres: poco a poco cresc: dim: con grazia. p

cresc: *cresc:*

-pet - tes Que dans ces lieux L'É - cho ré - - pè - te Vos sons joy - -

-pet - tes Que dans ces lieux L'É - cho ré - - pè - te Vos sons joy - -

cresc: *cresc:*

-pet - tes Que dans ces lieux L'É - cho ré - - pè - te Vos sons joy - -

pp *cresc:* *cresc:*

f

eux, clairons, trom - - pet - - tes que dans ces

f

eux, clairons, trom - - pet - - tes que dans ces

f

eux, clairons, trom - - pet - - tes que dans ces

lieux, L'É - cho ré - - - pè - - te vos sons joy -

lieux, L'É - cho ré - - - pè - - te vos sons joy -

lieux, L'É - cho ré - - - pè - - te vos sons joy -

_eux ___ L'écho ré _ pè _ _ te Vos sons joy _ _

_eux ___ L'écho ré _ pè _ _ te Vos sons joy _ _

_eux ___ L'écho ré _ pè _ _ te Vos sons joy _ _

eux, Vos sons joy _ _ eux, Vos sons joy _ _

eux, Vos sons joy _ _ eux, Vos sons joy _ _

eux, Vos sons joy _ _ eux, Vos sons joy _ _

PHŒBÉE.

eux! ___ A mon Sei_

eux! ___

eux!

gueur!.. cette fê_te fo_rai_ _ _ne, .

Dans vo_ _tre parc; mais c'est char_

FRÉDÉRIC.

mant! Oui! sur vos pas, mabel_le_ _

rei_ _ _ne, Je voudrais un plai_sir nouveau

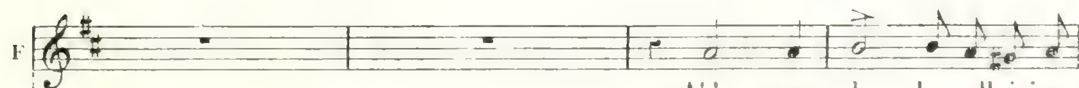
FRED:



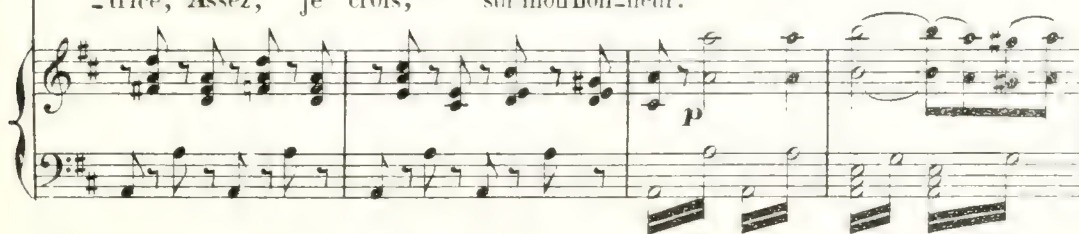
HORTENSIUS.











FR:





PH.





PH

FRED.

_tôt couvrir ces bos_quets... La nuit, plusquele

jour, pour nous a des at_traits! Les plai_sirs, les a_

mours, sont ses heureux su_jets!...

f *p* *suivez* *a tempo* *ff*

1.er Coup. And.te ♩ = 60.

PHŒBÉ.

De la nuit je suis la dé_es_ _ _ _

pp *mf* *pp* *mf*

doux.

P

se! J'ai - me son om - bre et sa pa - res - - - - -

pp *mf* *pp* *p*

- se, Quand le jour fuit, On par — le mieux de ten -

p *mf* *pp* *mf*

rall: *plus lent.*

dres - - se.. la nuit! Dou - ce nuit! dou - ce

pp *mf* *suivez.* *plus lent.* 3 3

a tempo.

nuit!. dou - ce nuit ton om - - bre, Donne a no tre cœur

a tempo.

Si - tôt qu'il fait som - - - bre, Amour et bon - heur! A - mour et bon -

pp

P: heur! Dou_ _ce nuit ton _ om_ _ _bre, Donne à_no_tre
F: Douce nuit, ton om_ _ _ _ _ _ _ _ _bre, Donne à no_tre
H: Dou_ _ce nuit ton om_bre, Donne à no_ _tre
Dou_ _ce nuit ton om_ _bre, Donne à no_tre
Dou_ _ce nuit ton om_ _bre, Donne à no_tre
Dou_ _ce nuit ton om_bre, Donne à no_ _tre

P: cœur... Si_ _tôt qu'il fait som_ _ _ _bre, Amour et bon_
F: cœur... Si_ _tôt qu'il fait sombre
H: cœur... Si_ _tôt qu'il fait sombre
cœur... Si_ _tôt qu'il fait sombre
cœur... Si_ _tôt qu'il fait sombre
cœur... Si_ _tôt qu'il fait sombre


P
_neur A _ mour et bon _ heur!


F
A_ _mour bon_ _heur!


H
A_ _mour bon_ _heur!


A_ _mour bon_ _heur!

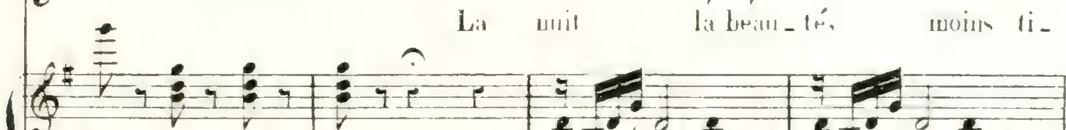

A_ _mour bon_ _heur!


A_ _mour bon_ _heur!


p


pp


La nuit la beau_ té, moins ti_


pp
ff
pp

très doux.

P

mi - - - - de, Suit sans bruit l'a - mant qui la

mf *pp* *mf* *mf*

P

gui - - - - de l'a - mour sou - rit... Car

p *p* *mf* *mf*

rall:

P

le plus sage est bien per - fi - de A la

mf *mf* *mf* *suivez.*

plus lent.

P

nuit!.. Douce nuit! Dou - ce nuit..............

F

p

Dou - ce nuit ton

Tenors.

p

Dou - ce nuit

plus lent.

a Tempo.

P. dou _ _ ce nuit ton om _ _ _ bre Donne à no_tre cœur!

F. om _ _ _ _ _ _ _ bre Donne à no_tre cœur!

H. dou _ _ ce nuit ton _ om _ bre Donne à no _ _ tre cœur!

p dou _ _ ce nuit ton om _ _ _ bre Donne à no_tre cœur!

p dou _ _ ce nuit ton om _ _ _ bre Donne à no_tre cœur!

p dou _ _ ce nuit ton om _ bre Donne à no _ _ tre cœur!

pp

P. Si _ tôt qu'il fait som _ _ _ bre, Amour et bon_heur! A _

F. Si _ tôt qu'il fait sombre... A _

H. Si _ tôt qu'il fait sombre... A _

Si _ tôt qu'il fait sombre... A _

Si _ tôt qu'il fait sombre... A _

Si _ tôt qu'il fait sombre... A _

P mour, et bon _ heur!

F mour, bon_ _ _ heur!

H mour, bon _ _heur!

mour, bon _ _ heur!

mour, bon _ _ heur!

mour, bon _ _ heur!

p

pp

All.º FRED: à PH:

Et, main_te _ nant, venez, ma rei _ _ ne, Vi_si_ter mes jar_

fp *fp* *fp*

F.

dins, et ce ri _che pa_lais, Dont vous ê_tes la sou_ve_

fp *p*

F.

raine... Par mon a_mour et vos at_

fp *fp* *fp* *fp* *ff*

F.

traits!...

pp

Sui_ _vons les tous! C'est grande fê_ _te Chez Mon_sei_

pp

Sui_ _vons les tous! C'est grande fê_ _te Chez Mon_sei_

pp

Sui_ _vons les tous! C'est grande fê_ _te Chez Mon_sei_

1.er Mouv.t

ff *dim:* *pp*

cres: cres: dim:

_gueur! Fê _ te com _ plè _ te En son hon _ neur! Clairons tromp_

_gueur! Fê _ te com _ plè _ te En son hon _ neur! Clairons tromp_

cres: cres: dim: p

_gueur! Fê _ te com _ plè _ te En son hon _ neur! Clairons tromp_

cres: cres:

cres: cres:

pp

pet _ tes Que dans ces lieux L'É _ cho ré _ pè _ te Vos sons joy _

pp cres: cres:

pe _ tes Que dans ces lieux L'É _ cho ré _ pè _ te Vos sons joy _

pp cres: cres:

pet _ tes Que dans ces lieux L'É _ cho ré _ pè _ te Vos sons joy _

pp cres:

f ff

eux, Clairons trom_pet _ _ _ tes, clairons, trompet _ _ _ _

ff ff

eux, Clairons trom_pet _ _ _ tes, clairons, trompet _ _ _ _

f ff

eux, Clairons trom_pet _ _ _ tes, clairons, trompet _ _ _ _

_tes, Que dans ces lieux L'é_cho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

_tes, Que dans ces lieux L'é_cho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

_tes, Que dans ces lieux L'é_cho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

12 12

eux L'écho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

eux L'écho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

eux L'écho ré_pè_ _te Vos sons joy_ _

eux, L'é_ _cho ré_ _pè_ _te Vos sons joy_ _

eux, L'é_ _cho ré_ _pè_ _te Vos sons joy_ _

eux, L'é_ _cho ré_ _pè_ _te Vos sons joy_ _

8

eux, L'É - cho ré - pè - te Vos sons joy -
eux, L'É - cho ré - pè - te Vos sons joy -
eux, L'É - cho ré - pè - te Vos sons joy -
8
- eux
- eux
- eux
ff
p
8
8
pp
8
8
f
ff

Nº 2.

ROMANCE.

REP: Jugez en Monseigneur.

Andante ♩ = 76.

LILIA.

FRÉDÉRIC.

PIANO.

p

dim:

p

un peu plus vite.

bien lié.

L.

ou

Dès le ma_tin Dans la prai_ri_ _e Quand l'aube du jour

suivez.

L.

ou

pa_ _rais_sait, De la paque_ret_te fleu_ri_ _ _ _

L
e... Vous al _liez cueil_ _lir un bou_quet..

F
Puis

F
jaccourais dans ta chau_miè_re.. Tof_frir ce pré_sent d'a_mi_tié!.. Et

dim: PP

8

L (emue)
Quoi donc?..
(timiden...)
Mon_ sei_

F
puis tu donnais à ton frè_re... Un doux bai_ser ma chè_re

dim: *suivez.* *suivez.*

L
gueur n'a rien, n'a rien ou_bli_é! Mon sei_gneur n'a

F
P
Non! non! je n'ai

PP *cresc:*

L. rien n'a rien ou_bli _ é.

E. rien je n'ai rien ou_bli _ é.

pp

cres:

2e Coup:

Et puis, l'hy_ver... à la veil_lé _ e, Dans la tour de

suivez.

vo_ _tre ma_noir Près de vous, toute é_mer_ veil_

L.

lé _ _ e J'é _ cou _ tais les con_tes du soir...

F.

Et

quand cet_te lé_gende aus _ tè_re... T'ef_fra_vait, ému de pi _ tié... Je t'embras_

dim. pp

8

(avec émotion)

Qui? moi?. Mon_sei_

(l'embrassant)

sais en tendre frè _ re... com_me ce_la ma chè _ re

dim. suivez. suivez.

L
_gneur n'a rien n'a rien ou _ bli _ é! Mon_sei_gneur n'a

F
Non, non je n'ai

pp

L
rien, n'a rien ou _ _ bli _ é!

F
rien, je n'ai rien ou _ bli _ é!

pp

f

ff

N° 3

SCÈNE ET FINAL.

„Vous allez le savoir Monseigneur!..„

All^tt brillante. (♩=92)

LILIA.

PHOÉBÉE.

FRÉDÉRIC.

HORTENSIUS.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

mf p

mf p

PHOEBÉE. (s'avançant vers les seigneurs qui entrent en scène)

Ah! Mes _ seigneurs, ap _ pro _ chez-vous!...

mf p

Ve _ nez juger notre que_rel _ le!

Par_ lez, par_

Par_ lez, par_

p

f

Variante.

loux A _ vec le

(Montrant Frédéric.)

poco rall.

A votre équité j'en ap _ pelle!... Monsieur veut seul être ja _ loux A _ vec le

pp

_lez, bel _ le Phoé _ bée

pp

_lez, bel _ le Phoé _ bée

p

p

p moins vite.

droit d'ê_tre in _ fi _ dè_le! N'est _ il pas

(avec coquetterie.)

droit d'ê_tre in_ fi _ _dè_le! N'est _ il pas jus_te à no _ tre

tour, Comme lui, de changer d'a_mour?.. (à Frédéric.) Qu'en dites_vous?

(Furieux.) Ah! la co _

(à part, se frottant les mains.) p Bon! bon! bon! bon!

p (Entourant Phoebée) Quoi? vrai_ment? vrai_ment? vrai_ment?

p Quoi? vrai_ment? vrai_ment? vrai_ment?

P qu'en di_tes_vous? Oui je suis
F _quet_te, l'in_fi_dè_ _le! ah! la co_
H En_fin!
mf Fê_te sans pa
Eh! quoi? se_rait_el_le in_fi_dè_le?..
Eh! quoi? se_rait_el_le in_fi_dè_le?..
cresc. cresc. f

P co_quette, in_fi_dè_ _le.... Oui, je suis
F _quet_te! l'in_fi_dè_ _le! Ah! la co_
H en_fin il con_nait l'in_fi_dè_le... Et grà_
p f
_reil_le C'est u_ne mer_veil_le Que notre dé_
pour nous quel bonheur, quel plai_sir! de sup_plan_ter
pour nous quel bonheur, quel plai_sir! de sup_plan_ter
p f

coquet te infi _ dè _ _ _ _ _ le. C'est mon seul bon_

quet_te, l'infi _ dè _ _ _ _ le Je

au ciel, il va la fuir! Et, grà _ ce au

sir.... soit son seul plai _ sir que notre dé_

de supplan _ ter près de la bel _ le l'a _ mant qu'el _

de supplan _ ter près de la bel _ le l'a _ mant qu'el _

p animez un peu. cresc. cresc.

f

_heur, c'est mon seul plai _ sir! Oui, je suis coquette infi _

sais à quoi m'en te _ nir Ah! la co _ quette, l'infi _

ciel, il va la fuir, En_fin il connait l'infi _

_sir soit au seul plai _ sir! Oui, cet _ te fête est sans pa _

_le di _ sait ché _ rir! De sup_plan _ ter près de la

_le di _ sait ché _ rir! De sup_plan _ ter près de la

f *f*

P
_dè_le.... Oui, je suis coquette in_fi _ dè_le, Oui, je suis co_quette in_fi _

F
_dè_le, Ah! la co _ quet_te, l'in_fi _ dè_le Ah! la co _ quet te l'in_fi _

H
_dè_le.... En_fin il con_nait l'in_fi _ dè_le, Enfin il connait l'in_fi _

_reille, I _ ci vrai_ment tout est mer _ veille, Oui cet_te fê_te est sans pa _

bel_le, De sup_plan _ ter près de la bel_le, De sup_plan _ ter près de la

bel_le, De sup_plan _ ter près de la bel_le, De sup_plan _ ter près de la

(à FRÉD. avec dépit et passant devant lui.) Plus lent.

_dè _ le, Voi_là mon bonheur, mon plai _ sir! D'a_mour je vais chan_ger.... Rien

_dè _ le; Mais je sais à quoi m'en te _ nir!

_dèle Et, grâce au ciel, il va la fuir!

_reil_le, soyons, soy _ ons tout au plai _ sir!

bel_le l'amant qu'el _ le di _ sait ché _ rir!

bel_le l'amant qu'el _ le di _ sait ché _ rir!

p

Mod^t

PHOEBE. à volonté.

que pour me ven_ger!... Au jeu, Mes_sieurs! par le jeu l'on ou_bli_e Toutes les

ff ff

P pei_nes de la vi_e!

F Elle a rai_son! jou_ons! Le jeu me distrai_

p ff p ff

FRÉD. _ra!... (Un cornet de jeu à la main) De

CHOR. Jouer?. mais nous tombons de Charybde en Scylla!..

p Suivez. sans presser ff

FRÉD. (𝅗𝅥=100)

l'or! de l'or! Jou_ons encor! Jou_ons, jouons sans ces_se! De

p

F
l'or de l'or! Jou_ons encor! Amour, maî_tres_se... Qui vaut de

F
l'or?.. Amour maî_tres_ _ _se! Qui vaut de l'or?

p
De l'or! de l'or! jou_

De l'or! de l'or! jou_

p

PHOEBÉE
p
Jou_ons, jouons sans ce_se!

F
p
Jou_ons, jouons sans ces_se!

p
Jou_ons, jouons sans ces_se!

p *p*
_ons encor! Jou_ons, jouons sans ces_se! De l'or, de l'or! Jou_

p
_ons encor! Jou_ons, jouons sans ces_se! De l'or, de l'or! Jou_

LILIA, (qui est entrée en scène sur l'ensemble qui précède)

Ah! malgré moi mon cœur de_

Oui! jouons en_cor!

Oui! jouons en_cor!

Oui! jouons en_cor!

_ons encor! Oui! jouons en_cor!

_ons encor! Oui! jouons en_cor!

8

f *f*

pp moins vite.

L. _vi _ ne, Pour le Com _ _ te quel _ que mal _ heur Là bas!..

(à HORTENSIUS)

rall:

L. que fait donc Mon_seigneur?

H. Mon_sei _ gneur, ma chè _ re, il se

f

PHOEBE (Jouant)

Mousei-

FRÉDÉRIC

mille écus d'or!.

(Jouant)

J'ai per_du! deux mille écus

H

ruine.

(Quelques Joueurs)

Je les tiens

à Tempo.

fp f p

P.

_gneur! je les gagne!....

(après un silence)

lentement

F.

Dix mille écus! Destin mau.

TOUS

Les voi_ci! c'est te_nu!..

Les voi_ci! c'est te_nu!

f p

Andte.

- dit! Le malheur m'accom_pa_gne Au jeu comme en a_mour... J'ai per-

Allo brillante Io Tempo. PHŒBÉ À FRÉD:

Je vous jou - e

- du!

vingt mil_le é_cus!

O for_tu - - - ne! la chan_ce Pour

moi, tour_ne_ra tel - le bien Vingt mille é_cus! c'est

L. Au nom de votre pè _ re...

F. cher!....

H. Mais nous n'a _ vons plus rien Si vous per _ dez?....

L. Ne jou _ ez plus

F. Bah! le des _ tin con _ traire Chan_ge _ ra! tu vas

PHOÉBE (jetant les dés en souriant)

Et Mon_sei_gneur les a per_

F. voir!.. je tiens vingt mille é _ cus!. O fu_

L. De

H. mf De

ff p suivez.

Allº tempo guisto.

P. _dus Jou_ ons, jouons sans ces _ se,

F. _reur!

Jou_ ons, jouons sans ces _ se,

l'or! de l'or! jou_ons encor! Jou_ons, jouons sans ces_se, De

l'or! de l'or! jou_ons encor! Jou_ons, jouons sans ces_se, De

mf p

P. Quel_le maitres_ _ se vaut de

Quel_le maitres_ _ se vaut de

l'or, de l'or! jou_ons encor! Quel_le maitres_ _ se vaut de

l'or, de l'or! jou_ons encor! Quel_le maitres_ _ se vaut de

f f

P. l'or? Quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _

l'or? Quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _

l'or? Quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _

l'or? Quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _ _ se, quelle maîtres _ _

8

LILIA, (regardant) FRÉDÉRIC.

Ah! dans ses

P. _ _ se vaut de l'or?..

(FRÉD: à HORT:)

Tu l'as dit: adieu la ri_ches_se!..

_ _ se vaut de l'or?..

_ _ se vaut de l'or?..

_ _ se vaut de l'or?..

8

loco.

p rit.

mf

And^no ♩ = 84

yeux quelle tris_tes_se Si j'o _ _ sais.. Ah! Mon_sei _ gneur! mon doux sei-

p

_gneur! Lais_sez-moi vous nommer mon frè _ re Pourqueje puis_se avec bon-

_heur Vous dire accep_tez sans co _ lè _ re Tout ce que pos _ sè _ de u _ ne

p suivez.

p

_sœur Ac_cep _ tez _ le acceptez _ le, Mon doux sei -

pp

FRED: (parlé) LILIA [illegible] LILIA.

_gneur, Ac_cep_tez _ le mon doux seigneur, mon doux sei_gneur!

pp

Ah! Mon _ _ sei _ gneur, mon doux sei _

p *pp* tremolo.

_gneur! Ces bi _ joux, qu'en pourrai _ _ je

fai re? Cet _ te croix qui tou_chait mon

cœur, Et ce pi _ eux et saint ro _

sai _ _ re Qui peut con_ju_rer le mal_

suivez!

_heur Ac_cep _tez _le, ac_cep_tez _le, Mon doux sei_

pp

_gneur, ac _cep _tez _ le, Mon doux seigneur, mon doux sei_

p

Andante, lent

_gneur

Par _ _mi tant d'of_fran _ _des si

rall:

p

F. chè _ _ res Je prends ce chapelet pour me porter bon_

cresc. rit: colla voce cresc.

_heur.

All° Mod^to

FRÉD: à HORT: A_près tout,

CHŒUR TÉNORS. Eh! bien! votre revan_che

F. le malheur doit se las_ser en _ fin.

HORT: (désespéré) Que jou_

_er? vo _ _ tre hon_neur!..

F. Eh! non, par_

FRED:

_bleu! le châ_teau de mes pè_ _ _ _ _ _ _ _ _

p

LILIA.

Ô ciel!

(aux Joueurs)

_res Contre tous vos tré_sors mon ma_noir et ses ter_res, Jusques à mes vas_

HORT:

Ô ciel!

(Parlé) (il joue) (avec joie)

_saux!..en trois coups!.. Le se_cond je l'em_

CHOEURS 1^rs TÉNORS.

(silence pendant lequel un Joueur remue les dés) Le pre_mier est pour lui

f

porte Vive Dieu! sa chance est la plus for _ _ te, il

suivez.

♩= 112 (Tous se lèvent)

F. ga_gne..le der _ _ nier!...

LILIA. Ô ter _ reur!

PHŒBE. Ô bon _ heur!

FRÉD: Ô fu _ reur! ô des_tin! ô ra ge! je

HORT: Ô ter _ reur!

Ô bon _ heur!

Ô bon _ heur!

Ô bon _ heur!

L. *pp* Le dé - - pit, la ra - ge....

P. *pp* Le dé - - pit, la ra - ge...

F. *cresc.* sens dans mon cœur! Gron - der *p* un ora - ge *cresc.* tout plein de fu - reur! quel mau -

H. *pp* Le dé - - - pit, la ra - ge... *cresc.*

pp Le dé - - - pit, la ra - ge... *cresc.*

pp Le dé - - - pit; la ra - ge... *cresc.*

pp Le dé - - - pit, la ra - ge...

p *cresc.* *cresc.* *cresc.*

L. *p* A - gi - - - tent son cœur

P. *p* A - gi - - - tent son cœur

F. - vais ge - nie, Tou - jours en courroux. Ac - ca - ble ma vi - e. M'abat -

H. *p* A - gi - - - tent son cœur

p A - gi - - - tent son cœur

p A - gi - - - tent son cœur

p A - gi - - - tent son cœur

L. Le dé_pit, la ra_

P. Le dé_pit, la ra_

F. sous ses coups!

H. Le dé_pit, la ra_

Le dé_pit, la ra_

Le dé_pit, la ra_

Le dé_pit, la ra_

ff

f

L. _ge, agitent son cœur Le dépit, la ra_ _ _ ge a_gi_tent son cœur!

P. _ge, agitent son cœur Le dépit, la ra_ _ _ ge a_gi_tent son cœur!

Le dépit, la ra_ _ _ ge a_gi_tent mon cœur!

H. _ge, agitent son cœur Le dépit, la ra_ _ _ ge a_gi_tent son cœur!

ge, agitent son cœur Le dépit, la ra _ _ ge a_gi_tent son cœur!

UN SEIGNEUR

ge, agitent son cœur Le dépit, la ra _ _ ge a_gi_tent son cœur! Ce cha_

ge, agitent son cœur Le dépit, la ra _ _ ge a_gi_tent son cœur!

fp

(FRÉD: montrant PHOÉBÉ.)

Pre _ nez aussi, Ma _ da_me!.. qui ver_ra de _ vant

_ teau m'ap _ par _ tient

fp

pp

PHOÉBÉ.

Com _ te! vous m'in _ sul _ tez!

vous dis _ si _ per ses ri _ gueurs!

(Tous les seigneurs prennent la défense de Phœbé.)

Une si bel_le

Une si bel_le

cresc.

P.

Eh bien! approchez

cau _ se pour vous venger de _ vient la nô _ tre i _ ci!

cau _ se pour vous venger de _ vient la nô _ tre i _ ci!

cresc.

cresc.

F
tous! Ou qu'un seul de vous l'o_se! Vous m'avez pris mon c[illegible]... prenez ma vie aus_

ff

L
O mon Dieu! l'o_ra _ ge gronde dans son coeur! mon

P
Le dé_pit, la ra _ ge a _ gitent son coeur, le dé

F
_si! O des_tin, ô ra _ ge! je sens dans mon coeur gron_

(Parle.) cresc.
H
ah! Le dépit, la ra _ ge a _ gitent son coeur

(Parlé le choeur.) cresc.
p
ah! Le dépit, la ra _ ge a _ gitent son coeur!

p
ah! Le dépit, la ra _ ge a _ gitent son coeur!

ah! Le dépit, la ra _ ge a _ gitent son coeur!

p
M. D.
cresc.
p

Dieu! mon Dieu! la ra _ ge gron _ de dans son coeur la ___

_pit. le dépit, la ra _ _ ge a _ _ gi _ tent son coeur la ___

_der un o_ra _ ge tout plein de fu _ reur gron_der un o_

p

mon Dieu! la ra _ _ ge le dé _ pit la ra _ _ _

vengeons son outra _ _ ge oui, ven_geons son outra _ _

vengeons son outra _ _ ge, ven_geons son outra _ _ _

vengeons son outra _ _ ge, ven_geons son outra _ _ _

M D

L ra _ _ _ _ ge gron _ de dans son cœur! Ah! pour sa

P ra _ _ _ _ ge a _ gi _ te son cœur! Ah! pour la

(à ses adversaires)

F ra _ _ _ _ ge tout plein de fu _ reur! Oui, ma fu _

H ra _ _ ge a _ gi _ tent son cœur! il se ruine, il se bat

ra _ _ ge sur son lache au _ teur! Qu'ici la

ra _ ge sur son lâche au _ teur punissez à l'instant

(mettant l'épée à la main)

ra _ ge sur son lâche au _ teur! Qu'ici la

ra _ _ ge sur son lâche au _ teur! punissons à l'instant

ra _ _ ge sur son lâche au _ teur! punissons à l'instant

f

I

vi _ _ e. Pre_nez ma vi _ _ e A moi les

P

vi _ _ e. Sa per_fi _ di _ _ e Change en cour_

F

_ri _ _ e Veut vo_tre vi _ _ e Et mon cour_

H

ô comble de l'horreur! A quoi bon, juste ciel!

vi e Lui soit ra _ vi _ _ e Vo_tre cour_

pu_nis_sez à l'instant Cet_te lâche in_fami _ _ e

vi _ _ e Lui soit ra _ vi _ _ e No_tre cour_

punissons à l'instant Cet_te lâche infa_mi _ _ e

punissons à l'instant Cet_te lâche infa_mi _ _ e

appassionato.

L coups, A moi les coups de votre cour - roux. Ah! pour sa

P -roux, Change en cour - roux, l'amour le plus doux. Ah! pour sa

F -roux, Et mon cour - roux Bra-ve tous vos coups. Oui, ma fu

H A - - - - - - voir un gou - ver - neur, il se ruine, il se bat

-roux, vo - tre cour - roux doit nous ven - ger tous! Qu'i-ci la

et qu'il tom - be sous vos coups, punissez à l'instant.

-roux, no - tre cour - roux va nous ven - ger tous! Qu'i-ci la

et qu'il tom - be sous nos coups, punissons à l'instant,

et qu'il tom - be sous nos coups, punissons à l'instant.

f en elargissant a tempo *f*

vi _ _ e Pre_nez ma vi _ e A moi les

vi _ _ e Sa per_fi _ di _ e Change en cour _

ri _ _ e Veut vo _ tre vi _ e Et mon cour

ô comble de l'horreur! A quoi bon, juste ciel!

vi _ e Lui soit ra _ vi _ e Vo _ tre cour_

punissez a l'instant Cette lâche infa_mi _ e

vi _ e Lui soit ra _ vi _ e No _ tre cour _

punis_sons à l'instant Cette lâche infam _ _ e

punis_sons à l'instant Cette lâche infami _ _ e

f

L
coups A moi les coups De votre cour _ roux, Oui! pre_nez ma

P
_roux, Change en cour _ roux L'amour le plus doux, Oui! sa per _ fi

F
_roux Et mon cour _ roux Bra _ ve tous vos coups, Oui! je veux vo_tre

H
A _ _ _ _ voir un gou _ ver _ neur. Ciel! sauve sa

_roux, vo _ tre cour _ roux Doit nous ven _ ger tous, Oui! qu'ici la

Et qu'il tom _ be sous vos coups Oui! qu'i_ci la

_roux, no _ tre cour _ roux Va nous ven _ ger tous, Oui! qu'i_ci la

Et qu'il tom _ be sous nos coups Oui! qu'ici la

Et qu'il tom _ be sous nos coups Oui! qu'ici la

f en elargissant

a tempo *ff*

vi_e! Prenez ma vie, à moi les coups De vo_tre cour_

_di_e, S'il per_i_e Change en cour_roux L'amour le plus

vi_e! Je veux votre vi_e Et mon cour_roux Bra_ve tous vos

vi_e De leur fu_ri_e De leur cour_roux Dieu! préser_ve

vi_e Lui soit ra_vi_e, Votre cour_roux Doit nous ven_ger

vi_e Lui soit ra_vi_e, Vo_tre cour_roux Doit nous ven_ger

vi_e Lui soit ra_vi_e, Notre cour_roux Va nous ven_ger

vi_e Lui soit ra_vi_e, No_tre cour_roux Va nous ven_ger

vi_e Lui soit ra_vi_e, No_tre cour_roux Va nous ven_ger

L _roux

P doux.

F coups.

H nous.

tous

tous.

tous.

tous.

tous.

8

ff

un poco rit.

8

ff

2e TABLEAU

N. 4.

DUO

REP. «Allons donc!»

All.o non troppo. (♩=108)

GOTH.

PATERNICK. (d'un air niais.)

PIANO

Si j'tons am'_ née en ce ma_noir,

C'est que j'ons bien plus de cou_ra_ge Pour te par_

GOTH

_ler d'not' mari _ à _ ge, Quand il fait noir, quand il fait noir Pour te par_

Quoi? c'est pour par_

p f fz pp cresc. dim.

(avec malice)

pp

G: _ler d'not'ma_ri _ a _ ge Quand il fait noir, quand il fait noir

P: _ler d'not' ma_ri _ a _ ge Quand il fait noir Ce n'est pas tout.... quand vient le soir,

cresc.

pp

G: Tu crois?

P: On n'se voit pas quand on s'em_bras _ _ se J'en suis sûr à ta

(Presque parlé.)

Vraiment?

P

pla_ _ _ce J'es_saï _ rais....

(Donnant un soufflet à Paternick qui l'embrasse.)

G

Voilà pour ton au_da_ce

(Se frottant la joue.)

P

Ah! quoiqu'il fasse i_ci bien noir, Ça ne l'em_pê_che pas d'y

ff *pp*

1.er Mouv.t un peu animé (♩=126)

gaiment.

G *p*

L'amour à la bru_ne Est pourtant charmant, Et le clair de

P

voir L'amour à la bru_ne Est pourtant charmant, Et le clair de

p

G
lu_ne Séduit un a _ mant. L'amour à la bru _ ne, Est pourtant

P
lu_ne Séduit un a _ mant. L'amour à la bru _ ne, Est pourtant

G
charmant, Et le clair de lu_ne Séduit un a _ mant Et le clair de

P
charmant, Et le clair de lu_ne Séduit un a _ mant Et le clair de

G
lune Séduit un a_mant. N'entends-tu pas?

(On entend le tonnerre.)

P
lune Séduit un a_mant.

p

p

G
Ah! du ton_ner_ _re J'ai grand

P
C'est le ton_ner_ _re

p

G
peur, grand peur!

P
Il faut nous rap_pro_cher, ma chè_re, A

f
p tranquille.

(Niaisement.)

G
Viens donc! Ap_proche-

(Niaisement.)

P
deux l'on a moins de fray_eur Je viens....

cresc.
p

(Le tonnerre augmente.)

G: toi Ah! plus près, plus près, plus près de

P: Me voici Encor plus près de

cresc. ff

G: moi, Là, là, plus près de moi, plus près de

P: toi, Là, là, plus près de toi, plus près de

dim. rall. poco a poco

Coup de tonnerre.

1º Tempo. Plus animé, mais pas trop.

G: moi! Dieu! comme je trem_ble! Dieu! com _ me j'ai peur! Mais trembler en_

P: toi! Dieu! comme je trem_ble! Dieu! com _ me j'ai peur! Mais trembler en_

p a Tempo.

G

_semble,Rassu_re le coeur! Dieu! comme je trem_ble! Dieu! com_

P

_semble,Rassu_re le coeur! Dieu! comme je trem_ble! Dieu! com_

G

_me j'ai peur, Mais trembler en_semble,Rassure le coeur, Mais trembler en_

P

_me j'ai peur, Mais trembler en_semble,Rassure le coeur, Mais trembler en_

G

_sem_ble,Ras_su_re le coeur. Quand on a

P

(Etonné)

_sem_ble,Ras_su_re le coeur. Tu prends ma main?

Plus lent.

peur C'est d'la fray_eur

(de même.) (à part.)

Toi dans mes bras Risquons l'bai_

Je meurs d'ef_froi

(il l'embrasse.)

_ser Pas de co_lè_re Quel doux com_

p

Je meurs d'ef_froi....

baiser. baiser. baiser.

_bat entre l'amour Et le ton_nerre mais cette fois

G. Je meurs Je meurs d'ef _ froi Je meurs d'ef _

P. C'est sans é_clat Mais cet _ te fois C'est sans é _

rall: poco a poco.

1º Tempo.

G. _froi. Dieu comme je tremble Dieu com _ me j'ai peur! Mais trembler en_

P. _clat. Dieu comme je tremble Dieu com _ me j'ai peur! Mais trembler en _

(Tonnerre.) *p*

. _semble Rassu_re le cœur Dieu comme je trem_ble Dieu com _

P. _semble Rassu_re le cœur Dieu comme je trem_ble Dieu com _

G. _me j'ai peur mais trembler en_semble Rassure le cœur, mais trembler en_

P. _me j'ai peur mais trembler en_semble Rassure le cœur, mais trembler en_

G. _semble Rassu_re le cœur! Vi_ve le ton_ner_re son bruit et ses

crese.

P. _semble Rassu_re le cœur! Vi_ve le ton_ner_re son bruit et ses

pp

G. feux Ils sont faits sur terre Pour les amou_reux Vi_ve le tonnerre Son bruit et ses

P. feux Ils sont faits ma chère Pour les amou_reux Vi_ve le tonnerre Son bruit et ses

G.

feux Ils sont faits sur terre Pour les a_mou_reux Pour les a _ mou _

P.

feux Ils sont faits ma chère Pour les a_mou_reux Pour les a _ mou _

f

G.

_reux Pour les a _ _ mou _ reux.

P.

_reux Pour les a _ _ mou _ reux.

8

f

8

N° 5.

Allegro. (♩=108)

URIELLE.

BELZEBUTH.

Chœur dans la coulisse.

Sopranos.

Ténors.

Basses Tailles.

PIANO.

Allegro.

ff

p

Silence.

pp moins vite.

ff

ff

ff

rall et dimin.

Andante. (♩=69)

p

ff energico.

ff

ff

BELZEBUTH.

Qui

ff

ff

pp

plus lent.

B.

vient me troubler?... qui m'appel - - - - - -

pp

B.

_te?... Et quel mor_tel au -

avec largeur.

B.

_da - _ci_eux!... Ose é_vo_quer l'ange re_bel - - - le

suivez. *f* *f* *ff* colla voce

bien marqué.

B.

Et l'en_ne_mi des cieux Cha _ cun ___ à la

un peu plus animé. All°. non troppo. (♩=108)

p *mf*

B.

ronde Me maudit!... Mais tout en ce mon - de M'o_bé_it!..

p

B

En moi seul es_pè_re Le méchant!.. Plus que Dieu sur ter _ re

f *f* *cresc.*

B.

Je suis grand, Plus que Dieu! Je suis grand Je suis

poco a poco. *cresc.* *f*

B.

grand!

B.

Oui! pour su_bir l'indigne

dimin. *p*

(montrant Frédéric évanoui.)

B. loi De ce vil mor_tel, qui me bra_ve!..

B. Et pour de _ ve _ nir son es_cla_ve, U _ ne fem _ me suf_

B. _fit re_lè_ve - toi! Uri _ elle! Uri _ el _ _

f

URIELLE.

Maî _ _ tre je t'o_bé _ is!...

B. _le re_lè_ve - toi! Dé_

suivez.

All? moderato.

(le regardant)

U. Il est jeune... il est

(montrant Frédéric)

B. _mon! tu vois cet homme...

p

U. _beau!

(presque parlé) (riant)

B. Vraiment! on te renom _ me A bon droit...

B. pour a _ voir un inflamma_ble cœur; (avec autorité) Mais chan_geant à l'ins_

B. _tant de sexe et de lan_ga _ ge Et ca_chant tes at_

_traits, tu de_viendras le pa_ge De cet

cresc.

URIELLE. (qui tout à coup a été changée en page.) (avec douleur.)

N'être plus femme hé_

hom_ _ _me et son ser_vi_teur!

p

_las!

(avec mépris.)

La fem_ _ _me... est tou_jours

p

marcato poco.

avec force.

femme Ra_por_te moi cette âme, Je la veux! c'est ma loi! pour

ff

f

(à volonté.) All? non troppo.

B.

apprendreauxmortels à se jou_er de moi! Cha_ cun à la

ff suivez. *f* *mf*

B.

ron_de Me maudit! Mais tout en ce mon_de M'o_béit

p

B.

En moi seul es pè_re Le méchant!... Plus que Dieu sur ter_re

f *f* cresc.

B.

Je suis grand! Plus que Dieu! Je suis grand je suis

poco a poco. cresc. *f*

B. grand! Riez de_mons, de sa fo _ li _ e, Damnés ri_

Soprano. riant dans la coulisse

Ah ah ah ah! la bon _ ne fo _ lie Ah ah ah ah!..

Tenors.

Ah ah ah ah! la bon _ ne fo _ lie Ah ah ah ah!..

Basses.

Ah ah ah ah! la bon _ ne fo _ lie Ah ah ah ah!..

f *p*

B. _ez tous a _ vec moi, De voir un mortel qui dé_fi _ _ _ e Le

il o _ se, ma foi!.. Braver notre Roi! Bra _ _

il o _ se, ma foi!.. Braver notre Roi! Bra _ _

il o _ se, ma foi!.. Braver notre Roi! Bra _ _

ff *ff*

B.

Roi, le Roi du monde et vo_tre Roi!

ver no _ _ tre Roi!

ver no _ _ tre Roi!

ver no _ _ tre Roi!

ff

ff meno mosso

a poco

dimin poco.

pp

f

p

f

pp

rit.

N° 6.

DUETTO.

C'est une question extraordinaire.... au vin de Champagne!

Allegro. (♩ = 108)

URIELLE.

FRÉDÉRIC.

moins vite.

Quelrepaschar.

HORTENSIUS.

Allegro.

moins vite.

PIANO.

p *ff* *p* *p*

FREDERIC.

_mant! Lorsquetout m'ac_ca _ bleAh! vraiment le Dia _ bleEstfortbon en_

pp

_fant! Ahvraiment le Dia _ bleEstfortbon en_fant! Quel re_pas char_

F.

_mant! Lorsquetoutm'accca _ ble Ah!vraiment le Dia _ ble Est fort bon en_

H.

Par _ lons-en... vrai _ _ ment par _ lons-en...

F.

_fant ah!vraiment le Dia _ ble, est fort bon en_fant

H.

par _ _ lons _ en vrai_ment

plus lent.

F.

Dans mon es_prit, tout se confond et

H

par_lons-en... parlons-en...

C.

F. _chan _ ge... Il me sem _ ble revoir Li _ li _ _a!.. Au

F. lieu d'un démon, c'est un an _ _ ge, Qu'un doux _____ sou_ve_ _nir me rend là, me rend là!...

URIELLE. (à part examinant Frédéric avec douleur.)

A quelqu'au _ tre son cœur _____ Ap _ par _ tientil dé _ jà?...

plus lent.

(luttant contre le sommeil.)

F. Quelrepas charmant

HORTENSIUS.

Par _ lons en...

mp

FREDERIC.

Ah! vraiment le Diable Est fort

HORTENSIUS.

vrai _ _ ment par _ lons-en... par _ lons

(il s'affaisse sur lui même en rêvant.)

F. bon en fant Lili _ a! Li_li _ a!

H. en... vraiment par_lons-en... vrai _ ment...

(il boit à moitié endormi; Urielle impatientée étend la main vers lui, et il retombe lourdement sur la table sur l'accord

H Oui!

p

fort.

ff pp

rall:

pp

N° 7.

Andante. (♩ = 80)

URIELLE.

Sur cette ritournelle Urielle tourne autour

FREDERIC.

HORTENSIUS.

Andante.

PIANO.

de Fréderic le regardant avec amour.

sur l'accord fort elle se cache derrière le canapé, effrayée d'

fz

pp

rall:

HORTENSIUS.

geste du jeune homme)

FREDERIC. (lentement)

Ah! Quel re_pas char_mant! Lorsque tout m'ac_ca _ ble Ah! vraiment le

(ronflement)

H.

(de même)

encor plus lent.

pp

pp

F

Dia _ ble Est fort bon en_fant, Ah! vraiment le Dia _ ble est fort bon en_

H.

(de même) (de même)

pp

F.

_fant.. Est-ce un rêve... un pres_ti_ge A mes yeux quel pro_

sans presser.

F.

_di _ ge. En cet ins_tant vient a _ gi _ ter A_gi_ter tous mes

F.

sens

Un peu plus vite.

f *pp*

URIELLE.

Récit.

Quittant l'ha_bit trom_

pp rall. suivez.

U.

_peur... quem'impo_se le maî_tre...De mon sexe en ces lieux... reprenant les at_

p *f* suivez.

à volonté

_traits!.. Un ins_tant i_ci, je puis ê_ _tre... Aussi

p suivez

Andantino.

bel_le que je l'é_tais! ____

p *pp* cresc. *f*

Andantino.(♩=69)

p *p*

doux.

Dans le sommeil où je le

f

plon _ ge Qu'il soit heu_reux au moins en son _ ge... Que mes re_

p

_gards que mes ac_cents Portent le trou _ ble dans ses sens!

doux.

O doux som_meil A son ré _ veil Qu'à son cœur l'amour me rap_

très doux.

_pel _ _ le... Et qu'à ses yeux, tou_jours plus belle,

rall. — un peu plus animé.

Moi seule i_ci rè_ _gne sur lui! Mon

rall. f

â_ _ _ me hé_las! long - temps fer_

_mé_ _ _ e... N'a qu'un dé_sir c'est d'être ai_

dimin.

_mé_ _ _ _ _ _e Dans cet es_poir ray_on du

cresc.

animez.

ciel Est-il un mal_heur é_ _ter_nel! Est-il un

cresc. cresc. *f* suivez.

rall: animez. a piacere.

malheur é_ter_nel! Ah! ah! ah ah! Ah dans ses

p suivez. *f* *fz* *f*

1º. Tempo.

traits que de jeu_nes_ _se Que de dou_ceur, que de ten_

p

_dresse... Mon cœur res_sent a_vec ar_deur Premier

U.

-mour premier bon-heur! O doux sommeil

très doux.

U.

A son ré-veil Qu'à son cœur l'amour me rap-pel--le

U. rall:

Et qu'à ses yeux tou-jours plus bel-le Moi seule ici rè--

rall:

f

U. accel: rall:

-gne moi seule i-ci rè--gne Moi seule i-ci re-gne sur

colla voce.

ff p f

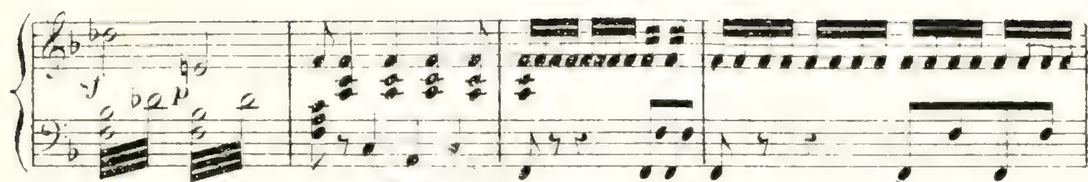
suivez.

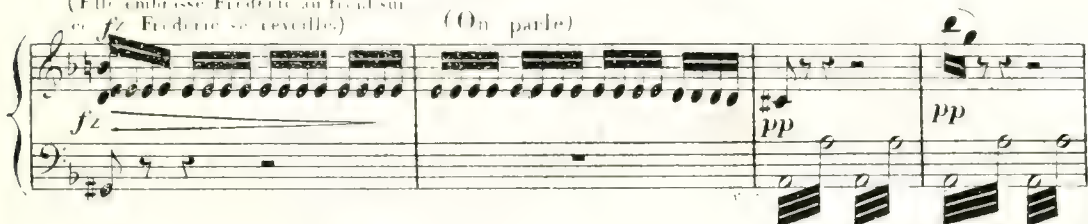
U.

lui rè-gne sur lui!

suivez tremolo. a Tempo.

f p

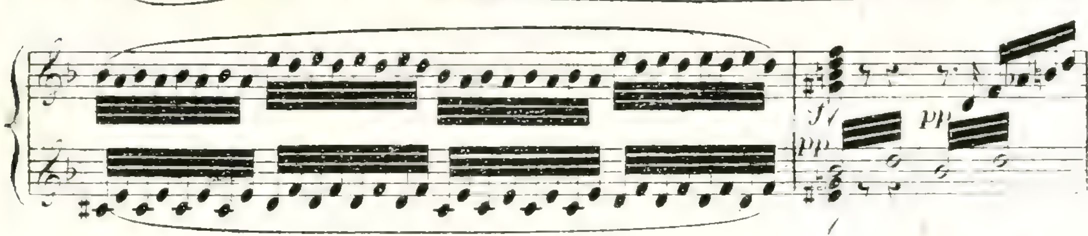

f
p


(Elle embrasse Frederic au front sur ce fz Frederic se reveille.)
(On parle)
fz
fz
pp
pp


pp


pp




f
pp
pp


pp

Ô doux som - meil A son ré - veil

FREDERIC.

Cette voix!... C'est la sienne....

pp

C'est elle...c'est lui! Une femme! Un démon! Ah! j'en perdrai l'esprit J'en deviendrai fou!

f

a Tempo.

Largo.

ff

pp

pp

ACTE II.

3.e TABLEAU.

N.o 8.

URIELLE.

GOTH.

FRÉDÉRIC.

PATERNICK.

HORTENSIUS.

Soprano.

Ténors.

Basses-Tailles.

PIANO.

All.o marcato mouvement de Valse. (𝅗𝅥. = 66)

ff

f Jour char _ _ mant, de fo _
f Jour char _ _ mant, de fo _
f Jour char _ _ mant, de fo _

ff *ff*

_ lie, Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _ té!..
_ lie, Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _ té!..
_ lie, Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _ té!..

Jour char _ _ mant de ten _ dres _ se, Pour la jeu _
Jour char _ _ mant de ten _ dres _ se, Pour la jeu _
Jour char _ _ mant de ten _ dres _ se, Pour la jeu _

p

_nes _ se Et la beau _ té! Jour char _

_nes _ se Et la beau _ té! Jour char _

_nes _ se Et la beau _ té! Jour char _

pp

_mant de fo _ lie Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _

_mant de fo _ lie Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _

_mant de fo _ lie Où tout s'ou _ bli _ e Par la gaî _

_té... Jour d'a _ _ mour, de ten _ dres _ se

_té... Jour d'a _ _ mour, de ten _ dres _ se

_té... Jour d'a _ _ mour, de ten _ dres _ se

f

pour la jeunes - - se Et la beau - té Plus de pei -

f

pour la jeu - nes - - seEt la beau - té Plus de pei -

f

pour la jeu - nes - - seEt la beau - té Plus de pei -

f

dimin.

p

- - - nes! Plus de pei - nes, Plus de

p

- - - nes! Plus de pei - - nes

p

- - - nes! Plus de pei - - nes

dim.

p

f

gè - - nes En ces lieux le dé - sir...

f

plus de gè - - nes, En ces lieux le dé - sir...

f

plus de gè - - nes, En ces lieux le dé - sir...

f

dimin.

cresc.

p

Sur son ai _ _ le In _ fi _ dè _ le A _ me _

p

Sur son ai _ _ le In _ fi _ dè _ le A _ me _

p

Sur son ai _ _ le In _ fi _ dè _ le A _ mè

p cresc.

cresc.

_ ne le plai _ sir! Jour

cresc. ff

_ ne le plai _ sir! Jour

cresc. ff

_ ne le plai _ sir! Jour

cresc. ff

char _ _ mant de fo _ lie, Où tout s'ou _ bli _ e

char _ _ mant de fo _ lie, Où tout s'ou _ bli _ e

char _ _ mant de fo _ lie, Où tout s'ou _ bli _ e

Par la gaî _ té! Jour d'a _ _ mour de ten _

Par la gaî _ té! Jour d'a _ _ mour de ten _

Par la gaî _ té! Jour d'a _ _ mour de ten -

ff

_dres _ _ se Pour la beau _ té, Jour d'a_mour de ten_

_dres _ _ se Pour la beau _ té, Jour d'a_mour de ten_

_dres _ _ se Pour la beau _ té, Jour d'a_mour de ten_

ff

_dresse Pour la beau_té! ___

(Pendant la fin du chœur Pe_ternick s'est approché du comte tenant Goth par la main.)

_dresse Pour la beau_té! ___

_dresse Pour la beau_té! ___

Monseigneur, acceptez nos fleurs et notre homma _ _ ge!...

FRÉDÉRIC.

(montrant Paternick et ses amis.)

Le ne

_veu de mon intendant A _ vec sa fi_an _ cé _e

PATERNICK. avec force reverences sans presser.

Aus_si bel_le que

(se tournant vers les Seigneurs.)

sage C'est con_nu de cha _ cun Gothest u_ne vertu sé _

Sopranos.

Heroitça le ma_nant

CHŒUR.

Ténors.

Heroitça le ma_nant

Basses.

Heroitça le ma_nant

UEILLÉE. tirant Paternick par l'habit.

Pauvre gar_çon veux-tu sa_voir Combien cet_te bel_ _ _ _vere!

p

un peu plus animé.

_le a re_çu ce soir Pour l'être infi_dèle, Et de rendez-vous Et de bil_lets doux Et de bil_lets doux

plus lent.

GOTH. (parlé.)

Par exemple!

PATERNICK. (d'un air incrédule.)

Non non non! monsieur c'est af_

[illegible]ILLE. 1.

1r Mouvement.

(montrant à Paternick l'escarcelle de Goth d'où il fait tomber une douzaine de billets doux.)

Re_garde...

sans presser.

_freux.... Et ma Goth n'a qu'un amou_reux! n'a qu'un a_mou_reux! Il dit

PATERNICK.
vrai... de cour_roux j'é_touf - fe! Per_fide! en_tre

GOTH. à volonté.
Fi! le vi_lain ja_loux
P. nous Tout est - rom_pu
FREDERIC.
À dé_faut d'un é

CHOEUR.
Soprano. (riant en se montrant Paternick.)
Ah! ah! ah! ah! ah!
Ténors.
Ah! ah! ah! ah! ah!
Basses.
Ah! ah! ah! ah! ah!

plus lent.

FRÉDÉRIC.
_poux nous te fe_rons ro _ siè_re
URIELLE.
Le dia_ble tu l'as
PATERNICK.
Qui diable eut de_vi_né ce _ la...

a volonté. All? vivace.

dit.... il a passé par là

8

p

8

ff

URIELLE.

C'est le diable, qu'ici bas, Le mon de craint à la

All? non troppo. (♩=92)

p

ron - de; C'est le dia_ble, qu'ici bas, Jeunes et vieux ont sur leurs

pas

Le mon_de craint à la ron_de

FRÉDÉRIC. C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

PATERNIC. C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

Soprano. C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

sotto voce.

Ténors. C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

sotto voce.

Basses. C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

sotto voce.

C'est le dia_ble qu'ici bas Le mon_de craint à la ron_de C'est

p

Jeunes et vieux ont sur leurs pas Que

le diable qui ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

le diable qu'i ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

le diable qu'i_ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

doux.

le diable qu'i_ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

le diable qu'i_ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

le diable qu'i_ci bas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

dit la jou_ven_cel_le, En bais_sant la pru_nel_le? Beau

p

pa_ge votre ar_deur Ne peut rien sur mon cœur! Le

cresc.

f

dia_ble qui la guet_te, En voie à la pau_vret_te Un

8

8

traitant cou_su d'or! Et la vertu s'en_dort! C'est

rit.

suivez.

pp

U
le diable qui_ci bas le mon de craint à la ron _ de, C'est
G. *pp*
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de,
F *pp*
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de, *pp*
S. *pp*
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de, *pp*
pp
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de,
pp
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de, *pp*
pp
C'est le diable i _ ci bas Que craint le monde à la ron _ de, *pp*

U
le dia_ble, qu'i_ci ba Jeunes et vieux ont sur leurs pas Jeunes
G. *pp*
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
F. *pp*
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
S. *pp*
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
pp
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
pp
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
pp
Oui! tou _ jours i _ ci bas tou _ jours
cresc.

et vieux ont sur leurs pas Jeunes et vieux ont sur leurs pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

tou _ jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

cresc.

CRIELLE. plus lent.

Su_jets Rois! Jeunes fil _ les! A_mis, époux! fa_

(montrant le public.)

_mil _ les! Le diable est parmi vous! Qui vous attrap_pe tous!... Ap-

f

_pe_lez, il s'em_pres _ se,... Ar_gent, fa_veurs, ri _ ches _ se... Il

8

vous sert sans re_tard, Quitte à payer plus tard! C'est

pp suivez.

L. le diable qui ici bas le mon-de craint à la ron-de, C'est

lié.

G. pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

lié.

F. pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

P. pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

pp C'est le diable i-ci bas que craint le monde à la ron-de

doux.

p

L. le dia-ble, qu'i-ci bas, Jeunes et vieux ont sur leurs pas, Jeunes

G. pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

F. pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

P. pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

pp Oui tou-jours i-ci bas tou-jours

U. et vieux ont sur leurs pas Jeunes et vieux ont sur leurs pas, Appelez, il s'em_

G. cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

F. cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

P. cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc. tou_jours Toujours le diable est sur nos pas

cresc.

U. _pres _ _ se, Argent, faveur, ri_ches _ _ se Il vous sert sans re_tard

G. Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

F. Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

P. Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

Appelez appe_lez argent, faveur, ri_chesse, Il

U. Quit _ te à pay_er plus tard! ___

G. vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

L. vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

P. vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

vous sert sans re _tard Quitte à pay_er plus tard! ___

ff *ff*

ff

ff

All° moderato.

CHŒUR.

Sopranos.

Jour char _ _ mant, de fo _ lie

Ténors.

Jour char _ _ mant, de fo _ lie

Basses.

Jour char _ _ mant, de fo _ lie

ff

Où tout s'ou_bli _ _ e Par la gaî _ té!.. Jour

Où tout s'ou_bli _ _ e Par la gaî _ té!.. Jour

Où tout s'ou_bli _ _ e Par la gaî _ té!.. Jour

char _ _ mant de ten _ dres _ se Pour la jeu _ nes _ se

char _ _ mant de ten _ dres _ se Pour la jeu _ nes _ _ _

char _ _ mant de ten _ dres _ se Pour la jeu _ nes _ _ _

dimin.

et la beau _ té!.. Plus de pei _ _ _ nes

dimin.

et la beau _ té!.. Plus de pei _ _ _ _ nes

dimin.

et la beau _ té!.. Plus de pei _ _ _ _ _ nes

pp

dimin.

p

Plus de pei _ nes Plus de gê _ nes

p

Plus de pei _ _ nes Plus de gê _ _ _ nes

p

Plus de pei _ _ nes Plus de gê _ _ _ nes

p

f

f

En ces lieux le dé _ sir... Sur son aî _ _ le

f

p

En ces lieux le dé _ sir... Sur son aî _ _ le

f

p

En ces lieux le dé _ sir... Sur son aî _ _ le

p

Cres. Cres.

_ in _ fi _ dè _ le ___ a _ mè _ _ ne le ___ plai _ sir

Cres.

_ in _ fi dè _ le ___ a _ mè _ _ ne le ___ plai _ sir___

Cres.

_ in _ fi _ dè _ le ___ a _ mè _ _ ne le ___ plai _ sir

Cres. Cres.

ff

Jour char _ mant de fo _ lie

ff

Jour char _ mant de fo _ lie

ff

Jour char _ mant de fo _ lie

ff

tr tr

Où tout s'ou _ bli _ e par la gaî _ té... Jour d'a _ _

Où tout s'ou _ bli _ e par la gaî _ té... Jour d'a _ _

Où tout s'ou _ bli _ e par la gaî _ té... Jour d'a _ _

tr tr

ff

_mour de ten _ dres _ _ se Pour la beau _ té Jour _ d'a_

ff

_mour de ten _ dres _ _ se Pour la beau _ té Jour d'a_

_mour de ten _ dres _ _ se Pour la beau _ té Jour d'a_

tr

ff

ff

_mour de tendresse Pour ___ la beau _ té ___

_mour de tendresse Pour ___ la beau _ té ___

_mour de tendresse Pour ___ la beau _ té ___

plus lent beaucoup

mf

p

p

pp

pp

pp

N° 8 bis

SCÈNE DES CRÉANCIERS.

Allegro. (♩= 116)

PIANO.

f Dim. p p

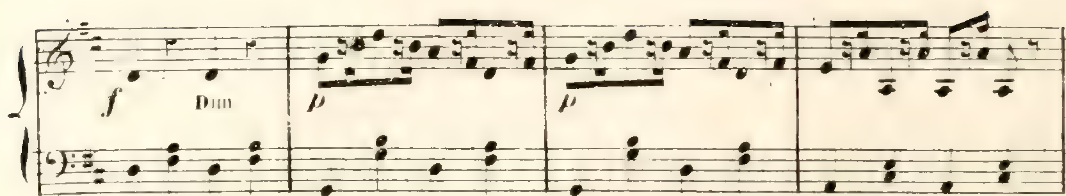
f Dim. p

f Dim. p

f Dim. p

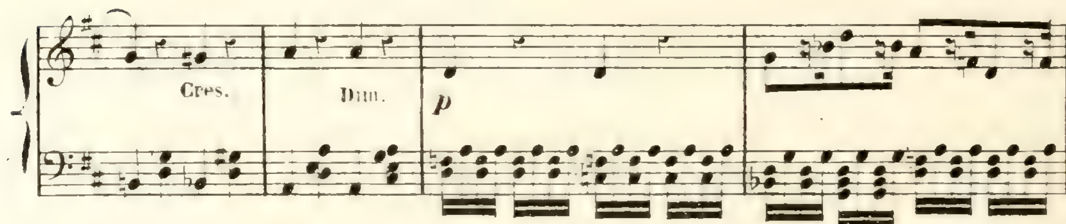
mf Dim. p p

mf Dim p p


f
Dim
p
p


f
Dim.
p
p


f
Dim.
fz
p


Cres.
Dim.
p


Cres.
Cres.


Dim.

N° 9.

MÉLODIE.

REP: Ah! contez-moi cela Monseigneur.

Andante. (♪ 92)

FRÉDÉRIC.

PIANO.

p

Dim.

Dans un rê - ve dé - li - - ci - - eux J'en - - tends - u - ne douce - har - mo -

_ni - - - e! Et puis à mon _ â _

_me ra _ vi _ - - Pa _ rait un

ê _ tre va_po_reux ———— Pa _ rait — un ê _ tre va_po-

_reux Ange ou fem_me, dans le dé _ li _ re Que sa vue excite en mes

pp

Tres lie.

Roll.

sens, A mon o - reil - le el - le sou - pi - re Ces mots que sans cesse j'en -

pp

Roll.

Avec la voix.

Dolce.

- tends! Un jour, un jour, De ton a - mour, Et

pp

puis l'é - ter - nel - le souf - fran - - ce Puis le mal -

- heur, sans es - pé - ran - - ce, Pour un seul jour pour un seul

Suivez.

pp

pp

jour De ton a _ mour De ton a _ mour

Rall.

2.me COUPLET.

D'un beau ciel ses yeux ont l'a _ zur ___ D'un en _ fant elle a ___ le sou_rire, ___ Et près d'el _ le sa main m'at _ ti _ _ _

-re Par un charme e-nivrant et pur Par un

(examinant de plus en plus)

charme e-ni-vrant_ et_ pur! Mais mon cœur est-il en dé

Suivez.

pp

-lire, il re-trouve en te re-gar-dant Tout ce que je viens de dé-

pp

(tendant l'oreille)

ppp

-cri-re Sans que tu parles il en-tend: Un jour un jour

Rall.

Avec la voix.

pp

de___ ton a_mour Et puis l'é_ter_nel_le souf_fran_

_ce Puis le mal_heur, sans es_pe_ran__

pp

ce Pour un seul jour pour un seul jour De ton a

pp

Long.

_mour De ton a_mour.

Nº 10.

TRIO DU CHAPEAU.

Quelques instants dans ce palais !...

All.º mod.to (♩ = 80)

URIELLE. PHŒBE. FRÉDÉRIC. PIANO

(à part) (à part) (à part)

Frédéric: La voilà!
Phœbe: Le voilà! le voilà!
Urielle: La voilà!
Frédéric: Le voilà!

f f p p

(avec ironie) Doux.

U: Dieu quel_le tris_tes_se Pa_raît dans ses yeux!
P: Oui que la ten_dres_se Bril_le dans mes yeux!
F: Quel_le tris_tes_se Paraît dans ses yeux!

Dim.

P: Il a tort!...
F: j'a_vais tort
U: Di_vi_ne maî_
P: Di_vi_ne maî_
F: Di_vi_ne maî_

p

Plus animé.

tres _ se Doit être en tous lieux Un bien pré_ci _ eux !...

_ tres _ se Doit être en tous lieux Un bien pré_ci _ eux !...

_ tres _ se Doit être en tous lieux Un bien pré_ci _ eux !...

pp Plus animé p

PHŒBÉ. (avec une sensibilité affectée)

A _ vant de quit_ter ma pa _ trie

J'ai vou _ lu ve _ nir en ce lieu A

vous, vous qui m'avez tra _ hi _ e, A _ dres _ ser un dernier a _

Cres. Cres. Dim.

P

_dieu, A_dres_ser un dernier a_dieu!... Pour ja_mais a_ _ _

FRÉDÉRIC. (avec intérêt)

Est_il vrai?...

p

p p

URIELLE (à Frédéric avec impassibilité)

De_vant u_ne tel_le douleur! Dé_couvrez vous donc Mon_sei_

P

_dieu!

Un peu plus vite.

Suivez

Un peu plus vite.

U

_gneur.

(éclatant de rire dès que le Comte ôte son chapeau)

P

Ah! ah! ah! ah! j'étouffe de ri_re! Mais je prends au mieux, D'un cœur qui sou_

8a

p

Plus lent.

-pi - re, Le ton lan-gou-reux! Les sanglots, les lar-mes, Bientôt vont ve-

loco

Plus piano. Rall.

(Bien jeté.)

-nir Me prêter leurs ar - mes Pour vous at-ten-drir!

FRÉDÉRIC.

Qu'entends -

Suivez. Suivez

f

URIELLE.

Bravo bra-vo! c'est l'effet du cha - -

(à Urielle)

F

-je! Et voilà du nou-veau!

a tempo. Cres poco.

Même mouv! de la noire.

U

-peau.

PHŒBÉ (D'un ton langoureux et avec afféterie)

(minaudant)

Me tra - hir!... moi!... qui vous a -

pp

3

3

P

- do - re!... Vous!... à mes yeux.... Noble et si

P

beau, — si doux, si plein d'es-prit.

FRÉDÉRIC. (à part et rageant)

Retenez un peu.

Perfi-de!.. elle ose enco - -

Urielle (à Frédéric à part montrant le chapeau)

Un peu plus animé.

As-sez de compli-ments! Le chapeau! le cha - peau!

PHŒBE.

F

- re!

Vous pensez, je

Cres.

p

p

P

ga - ge, Qu'on vous croit charmant!.. Mais votre vi - sa - ge Est fort dé-plai -

(d'un air ennuyé)

P

_sant!.. Vo_tre ton vul_gai_re, Vos gestes com_muns!.. Pau_vre ca_rac_

p

URIELLE.

Bravo! bra_vo! vous vo_

Long. (Fort et bien jeté.)

P

tè_re Puis je hais les bruns.

FRÉDÉRIC (exaspéré)

Ah c'est trop fort!..

pp Suivez f

U

_yez l'effet du cha_peau, l'effet du cha _ peau voi_

p (à part)

P

(à part) p

Sans presser. Douce fi_

F

p (à part)

Voi_là, je le jure

p

U. _la je le jure un indi_gne cœur vo_la_ge et par_

P. _gu_re, charme trompeur! oui, tout ras_su_re Un ten_dre

E. _ _re un in_di_gne. cœur per_fi_de et men_

U. ju_re!... per_fi_de et men_teur, croyez, croyez!

P. cœur Oui, tout ras_su_re Un ten_dre cœur, croyez, croyez!

E. teur, voilà, je le ju_ _ _ _re un in_di_gne cœur, croyez, croyez!

U. croy_ez donc aux da_mes cré_du_les a_mants! croy_

P. croy_ez donc aux da_mes cré_du_les a_mants, croyez aux da_mes!..

E. croy_ez donc aux da_mes cré_du_les a_mants croy_

On passe au Théâtre ce qui se trouve entre les deux signes

F

_ ri _ e... me plait et j'en prends mon par _ ti, ô mon cha _

F

_ peau, que je te remer _ ci e Car tu t'es con _ duit en _____ a _ _

f

Plus lent. ♩. 92

doux.

F

_ mi! La bonne fo _ li _ _ _ _ _ e! O mon cher chapeau O mon cher cha_

pp

doux.

F

_ peau! Je te remer _ ci _ _ _ _ _ e!... De ce trait nou _ veau... De ce trait nou_

F

_ veau!.. Grâce à ta puis _ san _ ce On ne peut men _ tir, Et l'on sait d'a _ vance A quoi s'en te _

pp

-nir A quoi s'en te

f f p

cresc.

ERIELLE (à part.) pp

La bonne fo - li - - e! Si cha_que cha_peau, si cha_que cha-

(à part.) pp

Son ame atten dri - - e D'un transport nouveau, d'un transport nou-

-nir! La bonne fo - li - - - - - - - - - - -

p

-peau, Avait dans la vi - - - e, Ce pouvoir nouveau, ce pouvoir nou-

-veau... Compte pour la vi - - - e Sur un feu si beau... sur un feu si

-e! La bonne fo - li - - - - - - - - - - -

U. _veau!... Di _ re ce qu'on pen _ se
P. beau, Ca _ cher ce qu'on pen _ se.... Trom _ per et tra
F. _e O mon cher cha _ peau, O mon cher cha _ peau, Grâce à ta puis _

doux.
U. Ne pouvoir men_tir, di _ re ce qu'on pen _ _ se Ne pou _ _
P. _hir, tromper et tra _ hir.... Ca _ cher ce qu'on pen _ se, Trom_
F. _san_ce On ne peut men_tir On ne peut men _ tir Et je
pp
cresc _ _ poco _

U. _voir men_tir Ah quel_le consci _ en_ce Pourrait y te _
P. _per et tra _ hir, Oui, ca_cher ce qu'on pense Est pro_fit et plai _
F. sais d'a _ van_ce Oui, je sais d'a _ van_ce A quoi m'en te _
_ a _ _ poco.

_nir Di _ re ce qu'on pen _ se, Ne pou _ voir men_

_sir! ca _ cher ce qu'on pen _ _ se, Tromper et tra _ hir

_nir! On ne peut men _ tir Et je sais d'a _

_tir! Ah! quel le consci _ en_ce pourrait y te _ nir! Ma foi! qui

Oui, ca_cher ce qu'on pense est pro_fit et plai _ sir! Ca _ cher ce

_van_ce, oui, je sais d'a _ vance A quoi m'en te _ nir, Oui je sais

pour _ rait y te _ nir, Ma foi! qui pour _ rait y te _

qu'on pense est plai _ sir, Ca_cher ce qu'on pen_se est plai _

à quoi m'en te _ nir, Oui je sais à quoi m'en te _

Même mouv! du temps. 𝄋 Pour la coupure.

I. – nir — – pents

P. – nir — – pents

F. – nir — – pents

FRED. (à Phébé)

C'est — fort bien!

(Sèchement.)

mais sur mon hom –

PHŒBÉ.

Dieu! quel lan – ga – ge

F. – ma – ge ne comptez plus

Je meurs d'effroi!..

F. Tout_est fi_ni!.. Tout est fi_

P. Expliquez vous?.. Monsieur par grâce!... On rit de moi!...

(Avec ironie)

F. _ni!... Mais j'ai ma chère!... Le ton com_mun L'esprit vul_

pp

(Commençant à se trouver mal.)

Bien trainé.

P. Mon sang se gla_ce... Ame de fer!... De l'air! de l'air!

F. _gaire Puis je suis brun Qu'a-t-el le donc?...

(Bien trainé)

_ je meurs! je meurs! ___

La pauvre fem _ me, la pi _ tié rentre en mon

PHŒBÉ. (elle s'évanouit) (parlé) FRÉD. (ôtant son chapeau) PHŒBÉ (se relevant et lui riant au nez)

âme De l'air! de l'air!. ah! ___ Ciel! Vraiment! c'est trop

plus lent

cresc. rit un poco.

drô _ le, Mais mon cher, je jou _ ais un rô _ le Et c'est pour mieux vous at _ ten _

_ drir Que j'ai feint de m'é _ va _ nou _ ir...

FRÉD. (riant)

Grand mer _ ci! de m'en préve _

p

(Minaudant et d'une voix enfantine)

P

D'i ci je m'en vais sa_tis_fai_te, Car j'ai re_fait vo_tre con_

E

_ nir

pp

URIELLE (avec ironie)

As_su_ré_ment! as_su_rément! ah! c'est char_mant!

(à part) (en soupirant)

P.

_ quête!.. Ah! c'est charmant! ah! c'est char_mant! A_

F.

As_su_rément! as_su_ré_ment! as_su_rément! ah! c'est char_mant!

cresc. cresc. f pp

P

_ dieu mon a_mi! mon a_mant!

F

Adieu! cœur fi_dèle et cons_tant!

p

FRED. All.tto pp

La bonne fo_li_ _ _ _ _ e!.. ô mon cher cha_peau!.. ô mon cher cha_

All.tto pp

F. _peau! Je te remer_ci_ _ _ _ _ e! De ce trait nou_veau, De ce trait nou_

UR. Di_re ce qu'on pen_ _se... Ne pouvoir men_

PHŒBÉ. Cacher ce qu'on pen_ _se, tromper et tra_hir!

F. _veau Grâce à ta puis_ _

p

U. _tir Ne pou_voir men_

P. Ca_ _ _ _cher ce qu'on pense Est pro_fit et plai_ _

F _san_ _ _ _ _ _ _ _ce On ne peut men_

cresc. f p

C. _tir. La bonne fo _ li _ _ _ _ _ _ Si chaque cha _ peau Si cha_que cha_

P. sur... Son âme atten _ dri _ _ _ _ _ e... D'un transport nou _ veau... D'un transport nou_

F. _tir. La bonne fo _ li _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

C. _peau Avait dans la vi _ _ _ _ _ e, Ce pouvoir nou_veau, Ce pouvoir nou_

P. _veau.. Compte pour la vi _ _ _ _ _ e! Sur un feu si beau... Sur un feu si

F. _ e! La bonne fo _ li _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

veau!.. Si _ re ce qu'on pen _ se Ne pouvoir men_

P. _beau. Ca _ cher ce qu'on pen _ se... trom_per et tra_hir, tromper et tra_

F. _ e! O mon cher cha_peau, O mon cher cha_peau Grâce à ta puis_sance On ne peut men_

doux *pp*

I. tir, Di - re ce qu'on pen - se Ne pou - voir mentir

P. hir Ca - cher ce qu'on pen - se Trom - per et tra -

F. tir On ne peut men - tir et je sais d'a -

pp cresc. poco a poco.

I. Ah! quelle cons - ci - en - ce Pourrait y te - nir! *pp* Di - re ce qu'on pen -

P. hir, oui cacher ce qu'on pense Est profit et plai - sir Ca - cher ce qu'on

F. van - ce, oui je sais d'a vance à quoi m'en te - nir on ne peut men -

cresc. *pp*

I. - se Ne pou - voir mentir Ah! quelle consci - en - ce Pourrait y te -

P. pen se Trom - per et tra - hir. Oui cacher ce qu'on pense Est profit et plai -

F. tir et je sais d'a - vance, oui je sais d'a - vance à quoi m'en te -

cresc. poco a poco. cresc.

U. _ nir! Ah! la bon_ne fo _ li _ e!..

P. _ sir Il compte pour la vi _ e...

F. _ nir! ah! la bon_ne fo _ li _ _ _ _ _ _ _ e! Que je te re_mer_

animez.

f *p* cresc. *f* *p*

U. Ah! la bon_ne fo _ lie! Et qu'il te re_mer _ cie, O mon cher cha_

P. Il compte pour la vie, Il compte pour la vi _ e Sur un feu si

F. _ ci _ _ _ _ _ _ _ e! Que je te re_mer _ cie, O mon cher cha_

cresc. *f* *p* cresc.

U. _ peau! De ce trait nou_

P. beau Sur un feu si

F. _ peau! De ce trait nou_

ff

I
_veau! Ce cher cha_peau! Ce cher cha_peau! Ce cher cha_
P
beau, Un feu si beau, Un feu si beau, Un feu si
F
_veau! Mon cher cha_peau! Mon cher cha_peau! Mon cher cha_
I
_peau! Ce cher cha_peau!
P.
beau, Un feu si beau!
F.
_peau! Mon cher cha_peau!

N° 11.

COUPLETS.

RÉP. «Ce petit bonhomme là me fait peur»

Allegro. (♩=116)

URIELLE.

LILIA

FREDERIC.

CHŒUR: Soprani, Ténors, Basses.

Allegro.

PIANO.

f *p*

Gar_dez vos propos, mon beau pa_ge Vous voulez ri_re je le voi, Un si tendre et si doux hom_ma_ge... Est pour vous a-mu_ser de

Plus lent.

tr

animez ces 4 notes rall. a tempo.

moi, C'est pour vous a_mu_ser de moi. Ce

suivez. rall. a tempo.

rall

n'est pas moi que l'on dé_tour _ ne Par ce lan_ga_ge dé_ce_

rall.

1er Mouvt

_vant! Vos pro_pos... mon fuseau qui tour _ ne Au_tant

pp

en em_por _ te le vent!... Tout ce_la tour _ ne, tourne, tourne,

Andte. mosso. (♪ = 116)

avec tendresse.

tour_ne tout ce_la tourne au gré du vent. Car dès que l'on

suivez. pp rall. p

ai_me, On sait, en tous temps Se gar_der soi

cresc. dim.

mê_me. De ___ tous les galants!..

suivez. f

dim. rit.

2e COUPLET.

1er mouvt un peu moins vite.

Je serais bel_le comme un an_ge Di_

p poco marcato.

_ tes vous... sous ces vê_te _ ments! Et puis votre cœur en

_ chan _ ge Mer _ ci, mon_sieur de vos pré_sents! Mer _

plus lent.

colla voce.

_ ci monsieur de vos pré_sent! Un cœur où la ver_tu sé_

suivez. rall.

a tempo.

_ jour _ _ ne Se donne et ja_mais ne se vend! Vos pré_

rall.

_sents... mon fuseau qui tour _ ne autant en em_por _ te le

pp

vent... Tout ce_la tour _ ne, tourne, tourne, tour _ ne, Tout ce_la

rall.

suivez.

Andte. mosso.

(avec tendresse.)

tour _ ne au gré du vent Car dès que l'on ai_me On

pp rall.

p

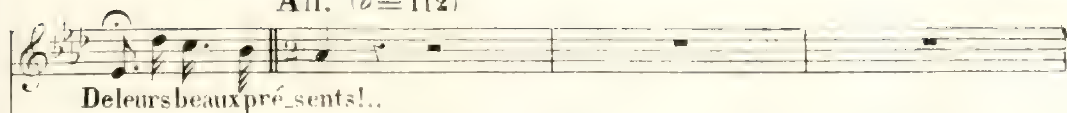
cresc.

à volonté.

rit en tous temps Des galants et mê _ me

dim.

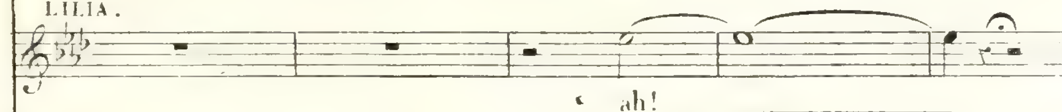
suivez.


All° (𝅗𝅥 = 112)
Deleurs beaux pré_sents!..


FRÉDÉRIC. (Courant à Lilia)
Li _ li _ a!
All°


LILIA.
Mon _ sei _ gneur!
F
Li _ li _ a
J'é _ tais


URIELLE.
ah!


LILIA.
ah!


là! J'é _ tais la Dé_
f
cresc.
cresc.
ff

_lice inef_fa _ _ ble Bonheur éter_nel! Mon coeur trop cou

r.
Le dépit m'ac_ca_ble!..

l.
Dé _ lice i_nef _ fa _ ble Bon_

rall. rall.

p.
_ pa _ ble Re _ trou _ ve le Ciel! Dé _ lice i_nef _ fa _ ble Bon_

a tempo.

suivez.

r.
Et destin cru_el des _ tin cru _

l.
_ heur é_ter_nel Mon coeur retrou_ve le

p.
_ heur é_ter_nel Mon coeur re _ trou _ ve le

8

_ el!

Ciel!

p cresc. cresc.

Ciel! Chère en fant, c'est à toi Que je donne à ja_mais et mon

cresc. poco _ a _ poco.

ah! Des_tin qui m'a

ah! Dé_lice inef

(Serrant Lilia dans ses bras)

coeur et ma foi! ah! Dé_lice inef_

cresc.

ff a tempo poco più

_cable. Et sort cru_el! Il faut que le Dia_ble Com_bat

_ fa _ ble Bonheur éter nel! Mon coeur, mon coeur re_trou_

_ fa _ ble Bosheur éter nel! Mon coeur, mon coeur re_trou_

8

animato

T. _ te le Ciel Des _ tin cru _ el! des _

L. _ ve le Ciel Mon coeur... re _ trou _

P. _ ve le Ciel! Mon coeur re _ trou _

8

U. _ tin cru _ el! ______

L. _ ve le Ciel! ______

I. _ ve le Ciel! ______ (Fréderic emmène Lilia sur cette tenue)

8

ff

Récit.

(Urielle seule avec rage)

Je pourrais appe_ler l'en_fer pour me _ enger!..

(avec désespoir)

Mais mon coeur, malgré

8

ff

moi viendrait le proté

All°

f

fff

p

fff

p

plus lent.

pp

pp

pp

2me ACTE.

4me TABLEAU

No. 12.

COUPLETS ET CHOEUR.

REP. C'est un si bel état que le notre

All.o non troppo. (♩=96)

BRACCACIO.

PIANO.

ff

p

Sur les flots toujours cou_rant, Le pi_ra_te est roi de l'on _ de Dans sa grif_fe d'aigle il prend Tous les tré_sors de ce mon _ de Sa tar_ta_ne d'un é_

suivez.

a tempo.

Plus lent.

suivez.

cresc.

_lan Peut tra_ver_ser l'o_cé_an; Car la mer est sa con_

cresc. dim. f p

_quê _ te Sa sul_ta_ne, sa su _jet _ _ _ _ _ _ _ _

_te... Sa sul_ta_ne, sa sul_ta_ne, sa su_

_jet_te, et son maître est le forban. Puis _ sant sul_

Ténors.

(Riant entr'eux en se montrant leur Capitaine)

p

Oui tout est sa con_quê_te,

Basses.

Oui!

avec la voix.

p

_tan! oui! le for_ban

La mer est sa su_jet_te... Oui! tout est sa con_

tout est sa con_quê_te

puis_sant sul_tan! Oui! le for_

_quê_te La mer est sa su_jet_te

la mer est sa su_

rall. à volonté.

_ban est seul maî_tre Sur l'O_cé_

rall. col canto.

p

f

le seul maî_tre Sur l'O_cé_

f p

_jet_te le seul maî_tre Sur l'O_cé_

f smorz. p

p rall. colla voce.

_ an! est seul maî_tre Sur l'O _ cé _

a tempo.

suivez.

_ an! le seul maî_tre est le for _

_ an! le seul maî_tre est le for _

suivez. ff a tempo. energico. tremolo.

_ an!

_ ban!

_ ban!

fff

2e COUPLET.

Du levant jusqu'au cou_chant Fouillant l'Europe et l'A _ si _ e

p suavez.

Le pi_ra _ te va cherchant Fin mi_nois beauté choi_si _ e...

a tempo.

suivez.

Plus lent.

Non pas que son coeur d'ai_rain Se prenne à pa_reil bu _ tin...

cresc. cresc. dim.

Car la femme est sa con_quê _ te Cel_le qu'au soir il a _ chè _ _

f *p*

_ _ _ te cel _ _ le qu'il a _

_ chè _ _ _ te Il la re_vend le ma_

avec la voix.

_tin Puis _ sant sul_tan!

p

Oui! tout est sa con_quê_te La mer est sa su_

Oui! tout

p

oui! le for_ban! puis _ sant sul_

_jet_te... Oui! tout est sa con_què_te

est sa con _ quê_te la

_tan! oui! le for_ban! es...

la mer est sa su _ jet _ te l...

f

mer est sa su _ jet_te

f

rall . a volonte. a tempo.

tre Sur l'O - cé - an! est seul mai

rall a tempo.

tre Sur l'O - cé - an! suivez. le seul mai

tre Sur l'O - cé - an! le seul mai

smorz. p — p rall colla voce. — suivez. — ff a tempo.

tre! Sur l'O - cé - an

tre! est le for - ban!

tré! est le for - ban!

energico. tremolo. ff

N°. 13.

ROMANCE.

Andante. (♩=66)

URIELLE.

PIANO.

p tremolo.

appassionato.

f

dim: poco a poco.

marcato.

p

cresc. f

cresc.

1.er COUPLET. (Avec tristesse et montrant la cabane de Lélia)

a piacere.

Il est là!... près d'une au_tre bel _ le!... Il est là!... tout brûlant d'a_mour!.. Et tout ce qu'il ressent pour el_le Pour lui je l'éprouve en ce jour!

Un peu plus animé.

Ped

pp

cresc. cresc.

Dans son cœur, mon cœur peut tout li_re, Ses transports, ses serment hé_

cresc. poco a poco. cresc.

cresc. beaucoup plus lent

lui! Et nuit et jour, je puis me di _ re Je t'ai _ me! et

cresc. cresc. f Ped dim.

avec douleur. dolce. f

lui ne m'ai _ me pas Ne m'ai _ me pas! Je

p pp

p doux. très lent.

t'ai _ me!... Et lui ne m'ai _ me pas Et lui ne m'ai _ me

f Ped dim. p pp suivez.

pas!

pp tremolo. Ped pp Ped

Ped Ped Ped Ped rall.

2d COUPLET.

Les tour_ments de la ja_lou_

tremolo.

_si_ _ e Bru_lent mon cœur

sous leurs doigts de fer Et leurs ardeurs brulent ma

p

vi_e, Bien plus que les feux de l'En_fer!... En pre_

avec force.

douloureux.

cresc. cresc. cresc.

nant, les traits de la femme!.. J'ai pris ses pas_si_ons hé_las! Et quand j'en

cresc. poco a poco.

cresc.

Plus lent.

pp

ai l'amour et l'â_me!. Je l'ai_me!... et lui ne m'ai_me pas

cresc.

f Ped dim. p pp

f p

Ne m'aime pas!... Je l'ai_me!.. Et lui ne m'ai_me pas

doux

f Ped dim. p pp

très long.

Et lui ne m'aime pas.

p suivez. pp tremolo. Ped pp Ped

Ped Ped Ped Ped Ped

Poll.

N°. 14.

FINAL du 2d. ACTE.

All°. tempo di marcia. (♩=100)

URIELLE.

THÉRESINE.

FRÉDÉRIC.

HORTENSIUS.

Enfants de Chœurs sur le Théâtre.

CHŒUR.

Sopranos.

Ténors.

Basses-Tailles.

(on parle)

PIANO.

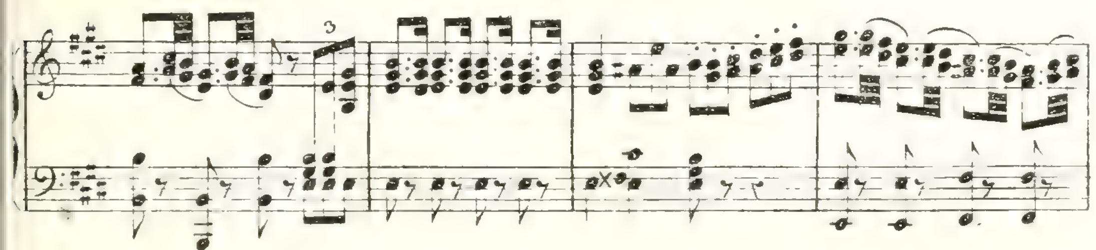
ppp








3
p
3
3


3


12

mf Ténors.

CHŒUR.

C'est aujourd'hui grand jour de fê - te — Var - lets, hommes d'ar - mes

mf Basses.

C'est aujourd'hui grand jour de fê - te — Var - lets, hommes d'ar - mes

et vas - seaux! — Ac - cou - rez vos drapeaux en tê - te —

vas - seaux! — Ac - cou - rez vos drapeaux en tê - te —

Jeunes Filles, doux et lié

Ve_nez jeunes fil_les

Fleurs à la main, fleurs à la main, fleurs aux chapeaux!

Fleurs à la main, fleurs à la main, fleurs aux chapeaux!

Sa_ges et gentil_les Voir comme en ce jour L'hymen récompen_se, récom_pen_se Ré_com_pense l'in_no_cence Par un tendre a_mour

cresc.

C'est au_jourd'hui grand jour de fê_te Var_lets hommes d'ar_mes

C'est au_jourd'hui grand jour de fê_te Var_lets hommes d'ar_mes

C'est au_jourd'hui grand jour de fê_te Var_lets hommes d'ar_mes

et vassaux ——— Ac - courez vos drapeaux en tê - te! —

et vassaux ——— Ac - courez vos drapeaux en tê - te! —

et vassaux ——— Ac - courez vos drapeaux en tê - te!

Fleurs à la main, fleurs à la main, fleurs aux cha_peaux!

Fleurs à la main, fleurs à la main, fleurs aux cha_peaux!

Fleurs à la main, fleurs à la main, fleurs aux cha_peaux!

pp ben sostenuto e

FRÉDÉRIC. (Sortant de l'hermitage et sans quitter le rocher.)

L'hermi - - - te nous at - tend.... ———

molto legato.

G. Dans le vieil - le Cha - pel - - - - - le

G. Tout prêt

(Il descend [illegible] rocher et [illegible] de l[illegible])

HORTENSIUS.

Vi - ve Monsei-gneur. Vi-ve l'épouse jeune et bel - le Qui va fai-re i -

CHŒUR.

Vi - ve Monsei-gneur. Vi-ve l'épouse jeune et bel - le Qui va fai-re i -

Vi - ve Monseigneur. Vi-ve l'épouse jeune et bel - le Qui va fai-re i -

Vi - ve Monseigneur. Vi-ve l'épouse jeune et bel - le Qui va fai-re i -

Vi - ve Monsei-gneur. Vi-ve l'épouse jeune et bel - le Qui va fai-re i -

H.
_ ci son bon _ heur!
_ ci son bon _ heur! C'est aujourd'hui grand jour de
_ ci son bon _ heur! C'est aujourd'hui grand jour de
_ ci son bon _ heur! C'est aujourd'hui grand jour de
ff
fê te, Var_lets hommes d'ar _ mes et vas_saux!
fê te, Var_lets hommes d'ar _ mes et vas_saux!
fê te, Var_lets hommes d'ar _ mes et vas_saux!
8
Accourez vos drapeaux en tê _ te Fleurs à la main, fleurs aux cha
Accourez vos drapeaux en tê _ te Fleurs à la main, fleurs aux cha
Accourez vos drapeaux en tê _ te Fleurs à la main, fleurs aux cha
8

-peaux! Fleurs aux cha-peaux!

-peaux! Fleurs aux cha-peaux!

-peaux! Fleurs aux cha-peaux!

ff

même Mouvt

FRÉDÉRIC. (Prenant la main de Lilia et la présentant à ses vassaux.)

La voi-ci la Vier-ge charman-te!

6.

Au front pur à la voix tou-

chante, A qui le Ciel va dans ce jour M'u - nir d'un

cresc. cresc. dim.

smorz. rall.

G. é - ternel a - mour Viens! ma fi - an - cé - e

pp rall. pp a tempo.

G. Viens et sois à moi! Mon â - me est pres -

Soulevant son voile pendant que Frédéric va au fond donner quelques ordres.

URIELLE. Je frémis malgré

sé - e, De t'offrir sa foi!

H. moi _ de ma ru _ _ _

pp

H. _ se; Mais mon a _ mour est mon ex _ cu _ _ _ _ _

cresc.

H. _ se!.. (C'est sur cette reprise qu'on se met en marche pour la Chapelle.)

FRED. p Viens ... ______

HORT. Bel _ _ le fi _ an _ cé _ _ _ e Par un doux e _

p Bel _ _ le fi _ an _ cé _ _ _ e Par un doux e _

p Bel _ _ le fi _ an _ cé _ _ _ e Par un doux e _

p Bel _ _ le fi _ an _ cé _ _ _ e Par un doux e _

p

G. Viens! ___ Ma fi - an -

H. - moi! Ton â - me oppres - sé - e Va don - ner sa

- moi! Ton â - me oppres - sé - e Va don - ner sa

- moi! Ton â - me oppres - sé - e Va don - ner sa

- moi! Ton â - me oppres - sé - e Va don - ner sa

G. - cé - - - - e!

H. foi! ___ Bel - - le fian - cé -

foi! ___ Bel - - le fian - cé -

foi! ___ Bel - - le fian - cé -

foi! ___ Bel - - le fian - cé -

F. Viens! ma fi_an_cé_e!

H. _cé_e Ton âme op_pres_sé_e!

_cé_e Ton âme op_pres_sé_e!

_cé_e Ton âme op_pres_sé_e!

_cé_e Ton âme op_pres_sé_e!

f *cres.* *fz*

un peu élargi.

F. Me don_ner ta foi! Viens me donner ta

H. Va lui don_ner sa foi! Va lui donner sa

Va lui don_ner sa foi! Va lui donner don_ner sa

Va lui don_ner sa foi! Va lui donner don_ner sa

Va lui don_ner sa foi! Va lui donner don_ner sa

p *pp* *f*

un peu élargi.

F. foi Viens me donner ta foi!

H. foi Va lui donner sa foi!

foi Va lui don_ner don_ner sa foi!

foi Va lui don_ner don_ner sa foi!

foi Va lui don_ner don_ner sa foi!

f dim

Andante. (♩=72) ENFANTS de CHŒURS dans l'Eglise.

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours! Seigneur, qu'une

(ORGUE)

douce har_mo_ni _ e Leur donne i _ ci_bas, dans la vi _

FERD. (. . . . . . .

_ e Des jours heureux et de longs jours Viens ma fi _ an

pp

(à l'attirer vers la chapelle)

_ cé _ e Viens et sois à moi

p

THERESINE.

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui une

HORT.

f

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui une

f

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui

f

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui une

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui une

Seigneur bé_nis_sez leurs a_mours Seigneur qui une

ff

T. douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas, dans la vi -

H. douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas, dans la vi -

Enf. douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas, dans la vi -

douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas, dans la vi -

douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas, dans la vi -

douce har_mo_ni - - e Leur donne i _ ci - bas dans la vi -

T. _ e Des jours heu_reux et de longs jours!

H. e Des jours heu_reux et de longs jours!

Enf. _ e Des jours heu_reux et de longs jours!

_ e Des jours heu_reux et de longs jours!

_ e Des jours heu_reux et de longs jours!

e Des jours heu_reux et de longs jours!

All.º non troppo, presque mouv.t double (𝅗𝅥 = 84.)

F. — ne! Pour monter à l'au-tel

H. — ne! Pour monter à l'au-tel

— ne! Pour monter à l'au-tel

— ne! Pour monter à l'au-tel

Un peu plus animé. (𝅗𝅥 = 100)

F. — faut-il qu'on le sou-tien — ne?

H. — faut-il qu'on la sou-tien — ne?

pp (avec épouvante)

Quel bruit quel o-ra-ge Le prêtre en ce

pp (avec épouvante)

— faut-il qu'on la sou-tien — ne Quel o-ra-ge Le prêtre en ce

— faut-il qu'on la sou-tien — ne Quel o-ra-ge Le prêtre en ce

THÉRÉSINE (voulant soutenir sa fille)

T. Li _ _ _ li _ a!

F. Li _ _ _ li _ a!

H. Quel bruit quel o _ ra _ _ ge!

lieu Change de vi _ sage Sous la voix de Dieu!

lieu Change de vi _ sage Sous la voix de Dieu!

lieu Change de vi _ sage Sous la voix de Dieu!

F. Ma

H. Quel bruit

Quel bruit quel o _ ra _ _ ge! Le prêtre à l'au _ tel Change de vi _

Quel bruit quel o _ ra _ _ ge! Le prêtre à l'au _ tel Change de vi _

Quel bruit quel o _ ra _ _ ge! Le prêtre à l'au _ tel Change de vi _

T

Li - - - - li - a!

F

Li - - li - a!

H

Quel o - ra - - ge! Le

- sa - ge Sous le feu du Ciel! Le prêtre à l'au - tel

- sa - ge Sous le feu du Ciel! Tremble et chan -

- sa - ge Sous le feu du Ciel! Le prêtre à l'au - tel

- sa - ge Sous le feu du Ciel! Tremble et chan -

- sa - ge Sous le feu du Ciel! Le

THERESINE.

Viens! Viens!

FRÉD.

Viens! Viens!

HORT.

prê_tre chan _ cel _ le chan _

Le prêtre à l'au _ tel! Sous le feu du Ciel

_ cel _ le! Tremble et chan _ cel _ le Le prêtre à l'au

Le prêtre à l'au _ tel Sous le feu du Ciel!..

_ cel _ le Tremble et chan _ cel _ le Le prêtre à l'au _

prê_tre chan _ cel _ le Le

T. cres. *f*
Li - li - a tu trembles, chan - celles, Tu

B. cres. *f*
ta main trem - - - - - - -

B. *f*
- cel - - - - le Il tremble chan - celle Il

cres. *f*
Le ___ prê - tre tremble il chan - celle Et

- tel tremble et chancelle, Il tremble il chan - celle Et

trem - ble et chancelle, Il tremble il chan - celle Et

cres. cres.
- tel tremble et chancel - le Il tremble chancelle

prê - - - - - - - tre tremble il chan - celle Et

prê - - - - - tre Il tremble chancelle

cres.

ff

T. trembles chan - cel - les De - vant le feu du Ciel

(la foudre vient frapper Lilia qui tombe inanimée entre les bras de Fréderi

F. - - ble Viens

H. tremble, chan - cel - le De - vant le feu du Ciel!

ff

dans la cha - pel - le Fuit le courroux du Ciel!

ff

dans la cha - pel - le Fuit le courroux du Ciel!

ff

dans la cha - pel - le Fuit le courroux du Ciel!

ff

il tremble chancelle De - vant le feu du Ciel.

ff

dans la cha - pel - le Fuit le courroux du Ciel

ff

il tremble, chancelle! De - vant le feu du Ciel!

8

ff

T.

Ah ——— grand Dieu!

F.

O désespoir af - freux!

H.

Ah ——— grand Dieu!

Ah ——— grand Dieu!

Ah ——— grand Dieu!

Ah ——— grand Dieu!

suivez.

FRED.

Ce n'est pas el - - le!..

p
T.
Ce n'est pas el - le!..

p
F.
Ce n'est pas el - le!.. Le dé -

p
Ce n'est pas el - le!..

1.ers Tenors seuls.
p
Ce n'est pas el - le!..

p cres. f f

pp
T.
Ce n'est pas

pp
F.
- mon a pris sa pla - - - ce Ce n'est pas

pp
B.
Ce n'est pas

pp
Ce n'est pas

pp
Ce n'est pas

pp
Ce n'est pas

p

T. el - - le!.. Ce n'est pas el - - le
F. el - - le!.. Ce n'est pas el - - le
H. el - - le!.. Ce n'est pas el - - le
el - - le!.. Ce n'est pas el - - le
el - - le!.. Ce n'est pas el - - le
el - - le!.. Ce n'est pas el - - le

p — cres. — fz

T. ff Et le dé - mon a pris sa pla - - -
F. ff Et le dé - mon a pris sa pla - - -
H. ff Et le dé - mon a pris sa pla - - - -
ff Et le dé - mon a pris sa pla - - -
ff Et le dé - mon a pris sa pla - - -
ff Et le dé - mon a pris sa pla - -

dim. (avec horreur) p dim.

ff — p — dim.

All.º mod.to (♩=112)

_ce Ma fil_le!.. mon enfant!.. mon enfant!.. O dé _ ses _

_ce Ma Li_li _ a ___ si je t'ai per _ du _ e je n'ai

p

_ce Horreur! hor _ reur! hor _ reur! O dé _ ses _

p cres. cres.

_ce Hor_reur! hor _ reur! hor _ reur! O dé _ ses _

p cres. cres.

_ce Hor_reur! hor _ reur! hor _ reur! O dé _ ses _

p cres. cres.

_ce Hor_reur! hor _ reur! hor _ reur! O dé _ ses _

cres. cres.

_poir dé _ ses _ poir af _ freux Li_li _ a Li_li_

plus qu'à mou _ rir! Li_li_a Li_li_a

_poir dé _ ses_poir af _ freux Li _ li _ a Li_li_

_poir dé _ ses_poir af _ freux Li _ li _ a Li_li_

_poir dé _ ses_poir af _ freux Li _ li _ a Li_li_

_poir dé _ ses_poir af _ freux Li _ li _ a Li_li_

ff

T.

_ a! Dou _ leur! dou _

B.

Dou _ leur! dou _

H.

_ a! Dou _ leur! dou _

_ a! Dou _ leur! dou _

_ a! Mon Dieu! qu'est - el _ le de _ ve _ nue En ce jour

Dou _ leur dou _

Dou _ leur dou _

Mon Dieu! qu'est - el _ le de _ ve _ nue En ce jour

p

marcato.

(élargissez ces deux mesures

T. _ leur! dou _ leur! dou _ _ _ leur ex _ _ _ _

F. _ leur! dou _ leur! ex _ trê _ _ _ _ _ _ _ _

H. _ leur! dou _ leur! dou _ _ _ leur ex _ _ _ _ _

_ leur! dou _ leur! ex _ _ trê _ _ _ _ _ _ _

quand il l'a per _ _ du _ e dou _ leur ex _ _ _ _

_ leur! dou _ leur! ex _ _ trê _ _ _ _ _ _ _

_ leur! dou _ leur! dou _ leur ex _ _ _ _

quand il l'a per _ du _ e dou _ leur ex _ _ _

f élargi.

a tempo. p dim.

_trê _ _ me! douleur ex _ trê _ me! que de_ve_ _ nir! ___ Sans cel_le que

me Ma Li _ li _ a! ___

_trê _ _ me! douleur! douleur!

p

_ me douleur ex _ trê _ me! Que de_ve_ _ nir! Sans cel_le qu'il

p

_ trê _ _ me! douleur ex _ trê _ me! Que de_ve_ _ nir! Sans cel_le qu'il

p

_ me douleur ex _ trê _ me! Que de_ve _ nir! Sans cel_le qu'il

p

_ trê _ _ me! douleur ex _ trê _ me! Que de_ve _ nir! Sans cel_le qu'il

_ trê _ _ me! douleur! douleur!

p a tempo.

T.
cresc
ff
j'aime Il faut mou_rir sans cel_le que j'ai _ _ me il faut il
F.
cresc
ff
ma Li_li _ a! Sans cel _ _ le que j'ai _ me Il faut mou_
H.
cresc
ff
que _ de_ve_nir! Sans cel_le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff
ai_me Il va mou_rir! Sans cel _ _ le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff
ai_me Il va mou_rir Sans cel_le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff
ai_me Il va mou_rir Sans cel _ _ le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff
ai_me Il va mou_rir Sans cel_le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff
Il va mou_rir Sans cel_le qu'il ai _ _ me Il va mou_
cresc
ff

F.

faut mou - - - rir!...

T.

-rir mou - - - rir!

B.

-rir mou - - - rir!

-rir mou - - - rir!

-rir mou - - - rir!

(On parle.)

-rir mou - - - rir!

-rir mou - - - rir!

-rir mou - - - rir!

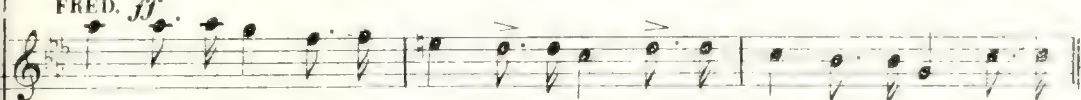
sec.

FRED.

C'est el - - le'allumer à la

cresc.

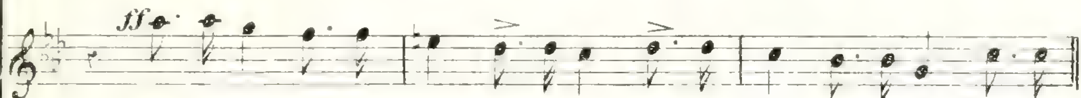

THER.
ff
A la mer, à la mer! Sau_vez-la, sau_vez - la, de ces fils de l'en_


FRÉD. ff
mer, à la mer, à la mer! Sau_vez-la, sau_vez - la, de ces fils de l'en_


HORT. ff
A la mer, à la mer! Sau_vez-la, sau_vez - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
A la mer, à la mer! Sauvons-la, sau_vons - la, de ces fils de l'en_


ff
dim.
dim.

I

II

_ fer, À la mer! à la mer! à la

_ ter, À la mer! à la mer! à la

_ fer, À la mer! à la mer! à la

_ fer, À la mer! à la mer! à la

mf
_ fer Mon Dieu! sau _ vez l'infor _ tu _ né _ e et quel _ le

_ fer, À la mer! à la mer! à la

mf
_ fer mon Dieu! sau _ vez l'infor _ tu _ né _ e et quel _ le

_ fer, À la mer! à la mer! à la

mf
_ fer mon Dieu! sauvez l'in _ for _ tu_né _ e et

p Ben marcato

mer! à la mer! à la mer! à la

mer! à la mer! à la mer! à la

mer! à la mer! à la mer! à la

mer! à la mer! à la mer! à la

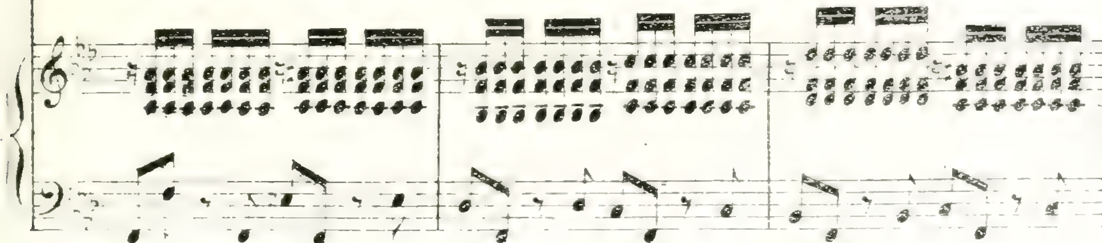
_ leur soit en _ _ le _ vé _ e allons, al lons vite à la

mer! à la mer! à la mer! à la

_ leur soit en _ _ le _ vé _ e allons, al _ lons vite à la

mer! à la mer! à la mer! à la

qu'el _ le leur soit en _ _ le_vée . al _ lons! al_lons! vite



I. mer! à la mer! à la mer! ___ vite à la

F. mer! à la mer! à la mer! ___ vite à la

H. mer! à la mer! à la mer! ___ vite à la

mer! à la mer! à la mer! ___ vite à la

mer! Courez sur ces fils de l'en _ fer! ___ vite à la

mer! à la mer! à la mer! ___ vite à la

mer! Courez sur ces fils de l'en _ fer! ___ vite à la

mer! à la mer! vite à la mer! ___ vite à la

à la mer al _ lons! vite à la mer! ___ vite à la

f

T. mer! vite à la mer! ——— courez sur ces fils de l'en-

F. mer! vite à la mer! ——— courez sur ces fils de l'en-

H. mer! ——— vite à la mer! ——— courez sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courez sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courez sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courons sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courons sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courons sur ces fils de l'en-

mer! vite à la mer! ——— courons sur ces fils de l'en-

T. _ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

F. _ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

H. _ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

_ fer! vite à la mer! vite à la mer! vite à la

I. mer! vite à la mer!

I. mer! vite à la mer!

II. mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

mer! vite à la mer!

ff élargi un peu.

ff

energico

ff

ACTE IIIème 5ème TABLEAU.

No. 15.

Allº non troppo. (♩=88)

URIELLE

BELZÉBUTH.

CHOEUR. Sopranos. Ténors. Basses.

Allº non troppo.

PIANO.

pp pp cresc. f dim. p pp cresc. pp cresc. cresc. f dim. p

Un peu plus Animé. (𝅗𝅥=120)

cresc. poco a poco

cresc. cresc.

ff

And.te (On entend sonner minuit.)

p Cloche.

cresc.

p

cresc.

p

f

f rall

Adagio. (♩=60)

CHŒUR dans la Coulisse.

A mi nuit!

I _ ci le maître nous ras_

I _ ci le maître nous ras_

Adagio.

à mi _ nuit!

_ sem _ ble C'est à nous qu'appar_

_ sem _ ble C'est à nous qu'appar_

à mi _ nuit!...

_ tient la nuit Il nous faut con_jurer en_

_ tient la nuit. Il nous faut con_jurer en_

BETZ.

Res _ tez dans vos linceuls fu

dim. p

à ——— mi _ nuit à mi _ nuit ——

à mi nuit

_ sem _ _ ble à ——— mi _ _ nuit ——

f dim. p

sem _ ble à mi _ _ nuit ——

cresc. f p p tranquille.

B.

_ nè _ _ bres Morts! n'apparaissez pas i _ ci!..

B.

C'est u_ne fil_le des té _ nè _ _ bres, Que ma voix ——— évoque au _ jour_

Ténors.

f

À mi _

Basses.

f

À mi _

p

B.

d'hui! Le mort s'agi - te sous la

Le mort s'agi - te sous la

p

- nuit! le mort s'agi - te sous la

p

- nuit! le mort s'agi - te sous la

B.

pier - - - - - - - re

pier - - - - - - - re

f

pier - - - - - - - re à mi - nuit!

f

pier - - - - - - - re à mi - nuit!

B. — *f* — dim. — *p*

Car aux morts appartient la nuit — Et

f — dim. — *p*

Car aux morts appartient la nuit — Et

f — dim. — *f* — *p*

Car aux morts appartient la nuit — à mi_nuit!.. — Et

f — dim. — *f* — *p*

Car aux morts appartient la nuit — à mi_nuit!.. — Et

dim. *p*

B. — *f*

tout — s'éveil_le au ci_me_tiè — — re

dim.

tout — s'éveil_le au ci_me_tiè — — re

dim.

tout — s'éveil_le au ci_me_tiè — — re

dim.

tout — s'éveil_le au ci_me_tiè — — re

7

cresc.

B. à mi_nuit

p

à mi nuit!..

à mi -

à mi - nuit!..

à mi - nuit!..

Récit. **Mod.to mesuré**

B. Devant ton ju_ge Uriel_le apparais... je le veux!

f

Plus lent. (La terre s'entr'ouvre et Urielle inanimée en sort, toujours sur le banc

B. je le veux

p

pp

pp

où elle a di-paru!

pp

p

BELZ.

Récit.

B.

Vous fil _ les des En_fers, ac _ cou_ rez en_ces

rit. Suivez.

f

All^o assai

B.

lieux

(Une clarté fantastique se répand sur la Scène et plusieurs groupes de démons féminins, enveloppés de longs suaires, viennent entourer Belzebuth)

pp

p cresc. cresc.

ff Animez.

B.

_Re _

p

Andante sostenuto. (♩=69)

B.

_prends _____ la vie et l'â _ me... U_ri _ el _ _ le poursouf_

pp

_frir Car en toi c'est la fem _ me Qui_

_ci je veux pu _ nir c'est _____ la

fem_me... qu'i_ci... _____ je veux pu_nir! _____ re _

CHŒUR de démons

p

pp

Re _

pp

Re _

pp

B. _prends la vi_e et là _ me... U_ri_el _ _ le poursouf_

_prends la vi_et là _ me... U_ri_el _ _ le poursouf

_prends la vi_e et là _ me... U_ri_el _ _ le poursouf_

pp

B. _frir... car en toi c'est la fem _ me qui_

pp cresc. cresc.

_frir... car en toi c'est la fem _ me...

pp cres.

_frir... car en toi c'est la fem _ me...

pp

cresc. cresc. cresc.

URIELLE. (se soulevant.) à volonté.

Maî _ tre par_don

à volonté.

B. _ci je veux pu_nir!.. Point de par_

p

qu'il faut pu_nir!..

p

qu'il faut pu_nir!..

pp Suivez. f p Colla voce.

Avec mépris

B — don, El - le aime et n'a pas su sé - dui - re... ce

fp

B front aus si pur qu'un beau ciel!... Cette bou - che où l'amour res -

cresc

All.° assai. ♩=152 (Aux démons)

B. - pi - re... N'ont pu triompher d'un mor - tel! À vous mes fil - les

dim. Suivez.

(montrant Uriele.)

B. cet - te proi - e! À vous ses char - mes su - per - flus!...

a tempo.

B. Que l'En - fer!... que l'En - fer se livre à la

Un peu moins vite. Plus lent.

p Suivez. Suivez. *fp*

B.

joi - - - - - e! il at - tend u - ne â - me de

cresc.

f

B.

plus!... il at - tend u - ne â - me de plus

URIELLE (à Belzébuth, se relevant avec fierté.)

Récit.

(à ses compagnes.)

All.° (à Belzébuth.)

Tu ne pu-ni-ras pas! Et vous je vous dé - fi - e, oui, je le jure i -

fp

- ci, par ton sceptre de fer! Si je ne puis a - voir son â-me en cet - te

mf

U. vi - - e!... je l'au - rai du moins en En - fer!

Lento.

B. Vas donc!.. dans tren - te jours je t'attends a - vec lui!...

ff *ff* *ff* *ff*

(Avec une joie féroce.)

U. Dans tren - te jours je te l'a - mè - ne i - ci

p *ff* Suivez.

Allegro un peu moins animé que la 1.re fois.

B. Ah! à vous mes fil - - les cet - - te

p Par nous anges dé - chus, les mortels sont per - dus, c'est une âme dé -

p Par nous anges dé - chus, les mortels sont per - dus, c'est une âme dé -

p

B
proi - - e cet - - te proi - - - - - e
plus, A nous sœurs cette proie Livrons nous à la joi - - - - e
plus, A nous sœurs cette proie Livrons nous à la joi - - - - e
8a
cresc.
ff
plus lent. à Tempo.
B
Que l'en - fer que l'en fer se livre à la
f
Que l'enfer
f
Que l'enfer
f
fp à Tempo.
tr
B
joi - - - - - e! Il at - tend une
se livre à la joi - e Il at - tend une
se livre à la joi - e Il at - tend une
f

B

â - me de plus Il attend une â - me de

â - me de plus Il attend une â - - - me u - ne â - me de

â - me de plus Il attend une â - - - me u - ne â - me de

B

plus! l'En-

plus! l'Enfer at - tend l'Enfer at - tend

plus! l'Enfer at - tend l'Enfer at - tend

8a

ff

animez.

B

- fer

plus vite.

B

at - tend u - ne â - me de plus

f

B

l'En - fer!

f

l'En - fer!

l'En - fer!

ff

B

at - tend une â - me de

at - tend

at - tend

a volonté.

B

plus ______ Une â - me de plus! ______

avec le chant.

Une âme de plus! ______

avec le chant.

Une âme de plus! ______

ff

Sur un geste impératif de Belzébuth, les démons courbent la tête et disparaissent derrière les tombes; Belzébuth s'enfonce sous terre, Urielle s'enlève dans les airs.

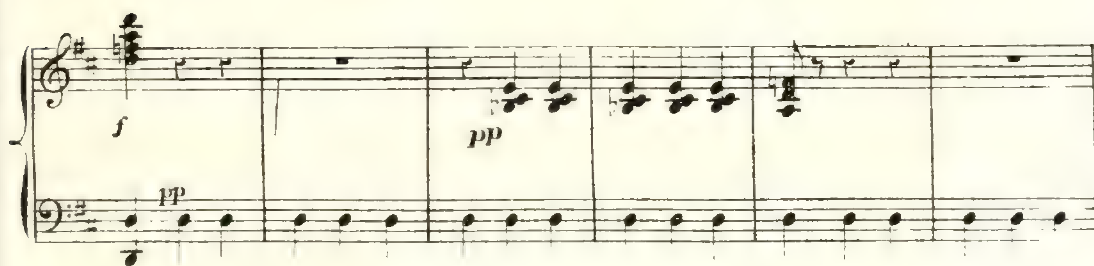
un peu plus lent.

sans presser le mouv!




cres.


dim.
p


f
pp
pp


pp
pp

N.° 16

6.e TABLEAU.

Allegro. (♩=120)

URIELLE.

LILIA.

FREDERIC.

PATERNICK.

HORTENSIUS.

BRACCACIO.

CORSAIRES. CHOEUR.

MARCHANDS. CHOEUR.

Allegro.

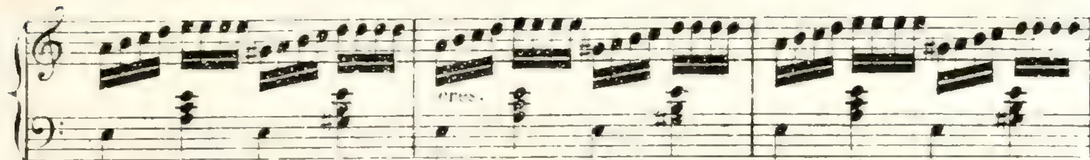
PIANO.

pp

p

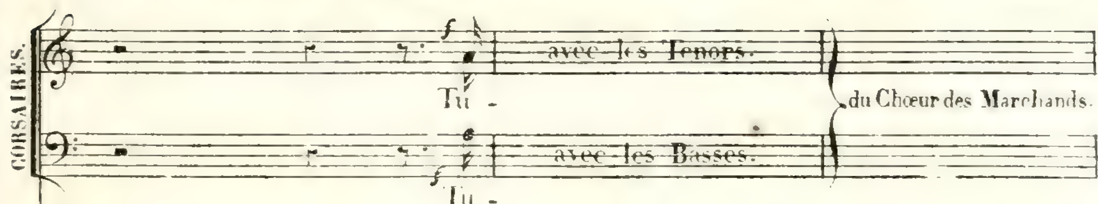
p


cres.


cres.


ff




CORSAIRES.
avec les Tenors
Tu -
du Chœur des Marchands.
avec les Basses.
Tu -


MARCHANDS.
Tu - nis! Tu-nis! Vil-le sans pareille! Tu -
Tu - nis! Tu-nis! Vil-le sans pareille! Tu -
Tu - nis! Tu-nis! Vil-le sans pareille! Tu -



nis! Tunis! Ville des merveilles, Tu-nis! Tunis! Tu-nis! Tunis!

nis! Tunis! Ville des merveilles, Tu-nis! Tunis! Tu-nis! Tunis!

nis! Tunis! Ville des merveilles, Tu-nis! Tunis! Tu-nis! Tunis!

2e Sop:

C'est le pa-radis — Que nous a promis —

C'est le pa-radis — Que nous a promis —

2e Ten:

C'est le pa-radis — Que nous a promis —

C'est le pa-radis — Que nous a promis —

C'est — le pa-ra-dis — Que — nous a promis —

8a

8a

Le Dieu des hou-ris! — Des almées tout ar-mé-es De doux yeux

Le Dieu des hou-ris! — Des almées tout ar-mé-es De doux yeux

Le Dieu des hou-ris! — Des almées tout ar-mé-es De doux yeux

p

8a

cresc. cresc.

Tout armées De doux yeux Pleins de feux Des jongleurs Des vendeurs Des tissus De l'Indus

cresc. cresc.

Tout armées De doux yeux Pleins de feux Des jongleurs Des vendeurs Des tissus De l'Indus

cresc. cresc.

Tout armées De doux yeux Pleins de feux Des jongleurs Des vendeurs Des tissus De l'Indus

8 8

mf

Et du Gan_ge En é_change De son or Doux trésor La cap_ti_ve Que crainti _ ve

mf

Et du Gan_ge En é_change De son or Doux trésor La cap_ti_ve Que crainti _ ve

mf

Et du Gan_ge En é_change De son or Doux trésor La cap_ti_ve Que crainti _ ve

8

mf cresc.

ff

Le marchand Le mar_chand Montre et vend Tu_nis Tunis Vil_le sans pareilles Tu_

ff

Le marchand Le mar_chand Montre et vend Tu_nis Tunis Vil_le sans pareilles Tu_

ff

Le marchand Le mar_chand Montre et vend Tu_nis Tunis Vil_le sans pareilles Tu

cresc. ff

_nis! Tunis Vil_le des merveilles Tu_nis Tu _ nis! Tunis Tu_

_nis! Tunis Vil_le des merveilles Tu_nis Tu _ nis! Tunis Tu_

_nis! Tunis Vil_le des merveilles Tu_nis Tu _ nis! Tunis Tu_

_nis!

_nis!

_nis!

dim poco a poco. dim. dim. rall.

rall.

All^tto quasi and^te (♩=88.)

p

BRACCACIO.

Mes_seigneurs à vos yeux

Br.

j'of_fre cette mer_veil_le! E_toi_le de beau_té qui n'a pas sa pa_reil

All.º assai. (♩=112)

LILIA.

Qu'ai-je vu?... Mon_sei_

FRÉDÉRIC jetant un cri en voyant LILIA.

C'est toi! l'i_do_le de mon cœur!...

_le!

fp

fp

cresc.

L.

_gneur! Mon_sei_gneur! ah! je meurs! je

F.

C'est toi! c'est toi l'i_do_

BRACCACIO jetant entre Frédéric et Lilia.

8

cresc.

meurs de bon_heur!

F.
_ le de mon cœur!

Br.
Cette es_clave est à moi re_ti _ rez-vous d'i_

8
dim.
p

FREDERIC.

FRÉDÉRIC (au peuple montrant Braccacio.)
Ce brigand! ce bandit cet infâme cor_

BRACCACIO.
_ci!

CHŒUR.
Corsaires.
Il a rai_son cette esclave est à lui
Il a rai_son cette esclave est à lui
Il a rai_son cette esclave est à lui
Marchands.
Il a rai_son cette esclave est à lui
Il a rai_son cette esclave est à lui

cresc.
cresc.
f

F.

_sai_re. Mes a _ mis, m'en _ le _ va la femme qui m'est chè_re! ..

BRACCACIO.

Par Ma _ homet

cresc.

cette esclave est à moi

cresc. cresc.

Pa_yez-la lui c'est la loi! c'est la

cresc. cresc.

Pa_yez-la lui c'est la loi! c'est la

cresc. cresc.

Pa_yez-la lui c'est la loi! c'est la

cresc. cresc.

Pa_yez-la lui c'est la loi! c'est la

cresc. cresc

Pa_yez-la lui c'est la loi! c'est la

cresc.

ah! ah! dou_leur a _ mè _ _ re!...

ah! ah! dou_leur a _ mè _ _ re!...

PATERNICK.

O douleur a_mè_re Qui le navre helas

HORTENSIUS.

O douleur a_mè_re Qui le navre helas

BRACCACIO.

Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

loi! Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

loi! Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

loi! Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

loi! Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

loi! Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du corsai _ re

I. qui me navre hé _ las! Ah mon cœur pré _

E. qui me navre hé _ las! Cel _ le qui m'est

P. ah! son cœur préfè _ re Cent fois le trépas Ah! son cœur préfè _ re

H. ah! son cœur préfè _ re Cent fois le trépas Ah! son cœur préfè _ re

Br. vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

vivre du corsai _ re Les joyeux ébats... Vendre une in_nocen _ te

appassionato.

L. _fè _ _ re_ . ah! mon cœur pré_fè _ re Cent fois cent ___

appassionato.

F. _chè _ _ re ___ Cel _ le qui m'est chère Ou ___ bien le tré_

F. Cent fois le tré_pas! ___ Son ___ cœur pré _ fè _ re cent

H. Cent fois le tré_pas! ___ Son ___ cœur pré _ fè _ re cent

dim. dim.

F. pp cresc. dim. dim.

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

pp cresc. dim. dim.

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

pp cresc. dim. dim.

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

pp dim. dim.

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

pp

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

pp

vaut mieux Je m'en van_te vaut mieux Je m'en van_te que

f pp cresc. cresc. dim. dim.

L. fois le tré_pas!

(à Braccacio avec agitation.)

F. fois le tré_pas! Eh! bien! qu'enveux-tu donc? Ré_

P. *p* fois le tré_pas!

H. *p* fois le tré_pas!

B. *p* tren_te com_bats.

p tren_te com_bats.

p tren_te com_bats.

p tren_te com_bats.

p tren_te com_bats.

p tren_te com_bats.

p *fp* *fp* *p* *fp* *p*

F. _ponds je te la_chète (avec ironie.)

BRACCACIO. Elle est au plus of_frant, Et j'apperçois ve_

f *p* *cresc.*

Ba.

_nir Quelqu'un qui pourraitbien fai _ re cette em _ plê _ _

Ba.

te!....

E_cou_tez é_cou_tez c'est le pre_mier Vi _ sir

E_cou_tez é_cou_tez c'est le pre_mier Vi _ sir

E_cou_tez é_cou_tez c'est le pre_mier Vi _ sir

E_cou_tez é_cou_tez c'est le pre_mier Vi _ sir

E_cou_tez é_cou_tez c'est le pre_mier Vi _ sir

pp cresc. cresc. dim.

Maestoso tempo di marcia (♩= 63)

p

Al_lah! al_lah! pour no_tre grand Visir!

cresc.

(E) Allah! allah! à no_tre grandVi_sir

BRACCACIO

Allah! allah! à no_tre grandVi_sir (à Frédéric) Le Vi_

cresc.

Allah! allah! à no_tre grandVi_sir

cresc.

Allah! allah! à no_tre grandVi_sir

cresc.

Allah! allah! à no_tre grandVi_sir

cresc.

mf

p

FRÉDÉRIC (à Hortensius)

Fai - tes venir l_

_sir pa_ye cher lesfemmesqu'il dé_si - re!

pp

p

_ci tout l'or de mon na_vi_re

ff

ff

dim.

L'EUNUQUE.

Allah! allah! pour no_tre grand Vi_sir al_lah!

BRACCACIO.

Allah! allah! pour no_tre grand Vi_sir al_lah!

Allah! allah! pour no_tre grand Vi_sir al_lah!

Allah! allah! pour no_tre grand Vi_sir al_lah!

Allah! allah! pour no_tre grand Vi_sir al_lah!

FE.

allah! à no_tre grand Vi_sir al_lah! al_

Br.

allah! à no_tre grand Vi_sir al_lah! al_

allah! à no_tre grand Vi_sir al_lah! al_

allah! à no_tre grand Vi_sir al_lah! al_

allah! à no_tre grand Vi_sir al_lah! al_

_lah! al_lah!

_lah! al_lah!

_lah! al_lah!

_lah! al_lah!

_lah! al_lah!

AIR DE DANSE.

(♩=72.)

PIANO.

p

fz p

f

p

mf p

mf p

p

cres.

cres. dim. p




cres.


cres.
f







APRÈS LA DANSE.

Allegretto. (♩= 88)

PIANO.

ff *p*

BRACCACIO.

(au Visir)

Mon Sei_gneur à vos yeux j'of_fre cette mer_veil_le!.. E_toi_le de beau_té Qui n'a pas sa pa_reil_le

Plus vite

(le Visir fait signe à ses esclaves de jeter sur le tapis un sac de sequins)

ff *p* rall.

All° ma non troppo. (♩= 126)

p *p* *p* cres. *p* cres.

Mil_le se quins _____ cela promet vrai_ment!...

p

p

FRÉD. (à Paternick et à Hortensius, leur désignant un coffre plein d'or)

Donnez en deux mille à l'instant.

cres. p cres.

BRACC.

Quatre mil_le pour le Vi_

cres. p cres.

FRÉD.

Six mille alors.... je brû_le

B

_sir!

cres.

d'en ——— fi _ nir

(montrant les sacs d'or que fait jeter le Visir)

Vingt mil _ le se _

p

LILIA.

Cru _ els des _ tins je frémis!

FRÉD.

(à Lilia)

Pas de crainte impor_

BRACC.

_ quins! Ma for_tune ici sera faite d'un coup

PATERN.

Cru _ els des _ tins!

HORT.

Cru _ els des _ tins!

cres.

Vingt mille se_quins ô for _ tu _ _ ne!

Les Pirates avec les Ténors.

cres.

Vingt mille se_quins ô for _ tu _ _ ne!

Les Pirates avec les Basses.

cres.

Vingt mille se_quins ô for _ tu _ _ ne!

cres.

cres.

(avec passion)

_tu_ne, Trente mille... Eh qu'im_

HORT. (à Frédéric)

Mais ____ c'est beau_coup

fz *p* cres. *p* cres.

F.

_por_te cet or je donnerais ma vi_e! Pour la sau_

_ver... (cherchant à lui faire comprendre) O Ciel!

HORT.

Mais la somme est fi_ni_e Le coffre est vi_de

o bar_ba_res des_

BRACC. (comptant les nouveaux sacs du Visir)

Cent mil_le se_

p cres. *f*

(à Frédéric)

B. -quins! Vous ne luttez

P. Cent mil-le se-quins

H. Cent mil-le se-quins

Cent mil-le se-quins

Cent mil-le se-quins

Cent mil-le se-quins

ff

suivez.

à volonté.

B. plus! Sa hautesse peut donc em-me-ner sa mai-tres-se?

a tempo.

pp

f

FRÉD. (hors de lui comme frappé d'une idée subite)

F. Je n'ai plus rien!.. ah! mon na-vire est à toi!

(avec cupidité)

B. Un beau na-

p

p

(montrant à Frédéric un écrin plein de pierreries que lui offre le Visir)

B. _vi _ re sur ma foi! Mais ___

cres. Plus lent.

B. ___ vo _ yez donc! quel _ le ri _ ches _ se... Ces

p pp

Ah! ___ vo _ yez donc!

Ah! ___ vo _ yez donc!

Ah! ___ vo _ yez donc!

B. per _ les ces ru _ bis! Valent bien mieux ___ que

Ces ru _ bis

Ces ru _ bis

Ces ru _ bis

pp suivez.

All° (♩ = 112)

L. Ah! ah dou_leur a _ mè _ _ re!

F. Ah! ah dou_leur a _ mè _ _ re!

P. O douleur a_mè_re Qui le navre hé_las

H. O douleur a_mè_re Qui le navre hé_las

B. lui Ah! la bonne affai _ re Vi _ ve du Corsai _ re

Ah! la bonne affai _ re Vi _ ve du Corsai _ re

Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du Corsai _ re

Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du Corsai _ re

Ah! la bonne affai_re Vi _ ve du Corsai _ re

Ah! la bonne affai _ re Vi _ ve du Corsai _ re

pp

Qui me navre hé _ las! ______ Ah mon cœur pré _

Qui me navre hé _ las! ______ Cel _ le qui m'est

P. Ah! son cœur préfè _ re Cent fois le trépas! Ah! son cœur préfè _ re

H. Ah! son cœur préfè _ re Cent fois le trépas! Ah! son cœur préfè _ re

B. Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

Vi _ ve du Corsai _ re Les joyeux é _ bats Vendre une in_nocen_te

appassionato.

L. *f*

_fè _ _ te Ah! mon cœur pré _ fè _ re Cent fois. Cent fois le tré _

F. *f*

chè _ _ re Cel _ le qui m'est chère, Ou bien, ou bien le tré _

P. dim. dim. *f*

Cent fois le trépas Son cœur pré _ fère Cent fois le tré _

H. dim. *f*

Cent fois le trépas Son _ cœur pré _ fère Cent fois le tré _

B. *pp* cres. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

pp cres. dim. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

pp cres. dim. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

dim. dim. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

pp dim. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

p dim. *f*

Vaut mieux je m'en vante Vaut mieux je m'en vante Que tren _ te com _

pp cres. cres. dim. dim. *f*

(cri)

I. _pas!

F. _pas!

P. _pas!

H. _pas!

B. _bats!

_bats!

_bats!

_bats!

_bats!

_bats!

ff

URIELLE (sortant tout-à-coup d'un pilier et paraissant à côté de Frédéric dans un costume oriental)

Je le prends!..

Récit.

FRED. (avec désespoir)

Pour la leur arracher, je donnerais mon â _ me Que

suavez.

fp p

Récit.

à volonté.

U.

Dis plutôt ton bon

F.

vois - je? sous ce costume étrange... Mon page!.. le Démon!

Adagio.

p

suavez.

encore plus lent.

-mour je puis rendre Li_li _ a si tu

(solennel)

U.

an - ge A ton amour je puis rendre Li_li _ a si tu

a tempo.

pp

veux signer en é_

I

veux signer en é_chan_ge Le pac_te que voi_

I

_là! A me livrer ton â_me, Dans trente

F

A quoi m'engage-t'il?

pp

I

(avec ironie)

jours à me suivre en en_fer. Ce beau pro_pos, inspiré par ta

I

Jamais!

U. flam_me... C'était donc un propos en l'air

F. FRÉD. (luttant) Etre à jamais dam_

(le pressant)

U. Ou per_dre cel_le Que tu dis adorer Tiens! é_

F. _né, maudit!

pp

U. _cou_te c'est el _ le! C'est el_le qu'en son ha_rem emme_ne le Vi_

pp

U. _sir (à ce moment le cortège du Visir commence à défiler au fond du théâtre)

FRÉD. à Urielle (montrant Lilia qu'on emmène en palanquin)

F. Et tu peux à l'instant i_

rall. long. Tempo di marcia.

Maestoso.

Je le peux!
(lui arrachant le pacte et le signant) All°.

_ci la lui ravir... Donne donc et de mon sang je

fp All°.

si _ gne Ce pacte affreux, ce pacte in _ di _ _

fp fp fp fp ff

à volonté.

A jamais à mon sort j'unis enfin ton

_ gne.. Mais mon a _ mour est le plus fort

ff suivez. p p

Moderato.

sort!

p

long.

Moderato (𝅗𝅥=63)

URIELLE.

con grazia.

La Sulta_ne va _ li _ dé Aux doux yeux de ga_zel _ le Rend

p

doux.

son maître le Dey Tou _ jours plus é_pris d'el _ _ le

El_le tient tout le sé _ rail Sous sa main sou_ve_rai _ ne; Et

son sceptre de Rei _ _ ne Est un simple é_ven _tail

cres

f

p (avec ironie.)

Mais le Dey je l'at _ tes _ te N'est époux que de nom

C'est bien peu pour le res _ te La bel _ le lui dit

non Ah! ______ -Ah! La Sulta_ne va_li_

rall.

f

__ dé La Sulta_ne va_li _ dé ______ Se

pressez.

rit __ ain_si ______ Du pau_vre Dey ______

p

cresc.

dim.

Se rit ain_si, du pau_vre Dey du pau - - - - - - vre Dey

p *cres.* *f*

ff meno mosso.

ff

Plus lent.

Tout plein d'es _ pé _ ran _ ce

rall. *p* *long.* *pp*

Le vieillard s'a_van _ ce Ad _ mirant tout bas

Ce qu'il n'au _ ra pas _______ U _ ne tail _ le fi _ _ ne

U _ ne main mu _ ti _ ne Un __ œil a _ gaçant

pp

Le pied le pied d'un en _ fant Mais sous son long

pp

voi _ le Va _ li _ dé se voi _ le Se ri _ ant des feux Du vieil a _ mou _ reux

rall.

Plus vite. (𝅗𝅥 = 104)

Ex_primant ses vœux Il prie il sup_pli_e L'amour pour sa vi_e L'amour à quoi bon A_vec un bar_bon A_lors il me_na_ce Puis deman_de grâ_ce Non mon bel é_poux On n'a rien pour

p

8

CHŒUR.

A - - vec un Bar - - - -

A - - vec un Bar - - -

A - - vec un Bar - -

8

vous
Non — mon bel é - poux

- bon Non — mon bel é - poux On — n'a rien pour vous. Non —

- bon Non — mon bel é - poux On — n'a rien pour vous Non —

- bon Non — mon bel é - poux On — n'a rien pour vous Non —

8-

On — n'a rien pour vous

— mon bel é - poux On — n'a rien pour vous On — n'a —

— mon bel é - poux On — n'a rien pour vous On — n'a —

— mon bel é - poux On — n'a rien pour vous On — n'a —

All°. Moderato.

Eh quoi vous m'offrez votre ar _ deur

rien pour vous

rien pour vous

rien pour vous

p

plus lent.

Lorsque cet autre a votre cœur Don _ nez votre escla _ ve nou _

p

_ vel _ _ le En é _ chan _ ge de cet _ te bel _ _ le Peut-

rall.

rall. à volonté.

_ ê _ tre l'on vous ai _ me _ ra Puis à vous l'on se don _ ne _

f suivez. *p*

più lento.

_ ra Voy_ez médi_tez Entre-nous choisis_
(où) dé_ci_dez
suivez. suivez. suivez. suivez.

_ sez Ah!

f ff

rall. I.º tempo.

Ah! La Sulta_ne va_li_

pp p

_ dé Aux doux yeux de ga_zel_le Rend

doux

U. son maitre — le Dey Tou_jours plus é_pris — d'el_le

pp

La Sul_ta_ne va_li_dé!

pp

La Sul_ta_ne va_li_dé!

pp

La Sul_ta_ne va_li_dé!

U. El_le tient tout le sé_rail — Sous sa main souve_rai_ne Et

All^o. Mod^to. (♩=104)

U. son sceptre — de Rei_ne est un simple évan_tail La Sul_

cres

ff

rall.

_ta _ _ _ ne vali _ dé La ——— Sul _ ta _ _ _ _ ne va_li_

pp

suivez.

_ dé Se rit ain _ si ——— du pauvre Dey Ah! ———

p

a tempo.

——— du pau _ vre Dey Quand il sou_pi _ _ re Ah! qu'il fait ri _ _

p

Quand il sou _ pi_re Ah! qu'il fait

p

Quand il sou _ pi_re Ah! qu'il fait

p

Quand il sou _ pi_re Ah! qu'il fait

suivez.

cres.

_re Il offre un tré _ sor Ah! ___

ri _ re Ah qu'il fait rire Il offre un tré _ _

ri _ re Ah qu'il fait rire Il offre un tré _ _

ri _ re Ah qu'il fait rire Il offre un tré _ _

peu à peu. cres.

(Montrant le palanquin.)

Ah! ___ On en rit plus fort Cé _

_ sor On en rit plus fort

_ sor On en rit plus fort

_ sor On en rit plus fort

f ff fp fp

_ dez votre escla _ ve nou _ vel _ le Ou gar _ dez votre amour pour

fp fp fp fp fp fp

r.

el_le Entre nous deux choi_sis_sez_ Plus de transports fi_nis_

Entre les deux choi_sis_

Entre les deux choi_sis_

Entre les deux choi_sis_

p cres. cres. cres.

sez En_tre nous deux _ Choi_sis_

sez Sublime hau_tes - - - - se Ju_

sez Sublime hau_tes - - - - se Ju_

sez Sublime hau_tes - - - - se Ju_

ff

r.

ff

_sez choi _ sis _ sez

ff

_gez choi _ sis _ sez

ff

_gez choi _ sis _ sez

ff

_gez choi _ sis _ sez

8

8

Allegro.

(Se jetant dans les bras de Frédéric.)

LILIA.

Ciel! il me rend la li_ber _ té

FRÉDÉRIC.

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

PATERNICK.

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

HORTENSIUS.

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

BRACCACIO.

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

CHŒUR.

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

ff

Jour for _ tu _ né! il lui rend la li_ber _ té

All°.

ff

Tempo di marcia.

I

Partons!

F.

Partons!

P.

Partons!

H.

Partons!

L'EUNUQUE.

Allah!

p

Viens belle al_mé_e, on te dé_

Braccacio avec les Basses.

p

Viens belle al_mé_e, on te dé_

p

Viens belle al_mé_e, on te dé_

p

Viens belle al_mé_e, on te dé_

p

Viens belle al_mé_e, on te dé_

Tempo di marcia.

ff plus lent.

p

Maestoso.

L. rejoignons le na_vi _ re, le sort... Grâce à ______ l'a_mour

F. rejoignons le na_vi _ re, le sort... Grâce à ______ l'a_mour

P. rejoignons le na_vi _ re, le sort... Grâce à ______ l'a_mour

H. rejoignons le na_vi _ re, le sort... Grâce à ______ l'amour bien_

E. Allah! Pour notre grand visir Allah! allah!

_ si _ re dans le harem de pourpre et d'or. Ou tes doux yeux ou ton souri_re Brille

_ si _ re dans le harem de pourpre et d'or. Ou tes doux yeux ou ton souri_re Brille

_ si _ re dans le harem de pourpre et d'or. Ou tes doux yeux ou ton souri_re Brille

_ si _ re dans le harem de pourpre et d'or. Ou tes doux yeux ou ton souri_re Brille

_ si _ re dans le harem de pourpre et d'or. Ou tes doux yeux ou ton souri_re Brille

I. va nous con_duire au port Par_tons re_joignons le na_

F. va nous con_duire au port Par_tons re_joignons le na_

S. va nous con_duire au port Par_tons rejoignons le na_

H. va nous con_duire au port Par_tons re_joignons le na_

L'E. pour no_tre grand Vi_sir Al_lah! al_lah!

_ront u_ne fois plus en_cor, va,belle Almé _ e, on te dé_si _ re dans le ha_

_ront u_ne fois plus en_cor, va,belle Almé _ e, on te dé_si _ re dans le ha_

_ront u_ne fois plus en_cor, va,belle Almé _ e, on te dé_si _ re dans le ha_

_ront u_ne fois plus en_cor, va,belle Almé _ e, on te dé_si _ re dans le ha_

_ront u_ne fois plus en_cor, va,belle Almé _ e, on te dé_si _ re dans le ha_

F.

S.

H

L'E.

-ri - re Le sort Grace à ___ l'a-mour ___ va nous con-

-ri - re Le sort Grace à ___ l'amour va nous con-

-ri - re Le sort Grace à ___ l'amour va nous con-

-ri - re Le sort Grace à l'a-mour va nous con-

pour no-tre grand Visir Al-lah! al-lah! pour no-tre

-rem de pourpre et d'or! Où tes doux yeux où ton sou-ri-re bril-le-ront u-ne fois

-rem de pourpre et d'or! Où tes doux yeux où ton sou-ri-re bril-le-ront u-ne fois

-rem de pourpre et d'or! Où tes doux yeux où ton sou-ri-re bril-le-ront u-ne fois

-rem de pourpre et d'or! Où tes doux yeux où ton sou-ri-re bril-le-ront u-ne fois

-rem de pourpre et d'or! Où tes doux yeux où ton sou-ri-re bril-le-ront u-ne fois

L. duire au port... Rejoignons le na_vi_re

F. duire au port... Rejoignons le na_vi_re

S. duire au port... Rejoignons le na_vi_re

H. duire au port... Rejoignons le na_vi_re

BRACCACIO.

L'B. grand Vi_sir Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

plus en cor! Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

plus en cor! Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

plus en cor! Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

plus en cor! Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

plus en cor! Viens, belle Al_mé_e on te dé_si_re

L. l'amour va nous conduire

F. l'amour va nous conduire

S. l'amour va nous conduire

H. l'amour va nous conduire

B. Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

Dans le ha_rem de pourpre et d'or!.. Oûtes doux yeux où ton sou

L. *f*
au port! Le sort, grâce à l'amour va nous conduire au

F. *f*
au port! Le sort, grâce à l'amour va nous conduire au

S. *f*
au port! Le sort, grâce à l'amour va nous conduire au

H. *f*
au port! Le sort grâce à l'amour va nous conduire au

B.
_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le ront u_ne fois plus en_

_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le_ront u_ne fois plus en_

_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le_ront u_ne fois plus en_

_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le_ront u_ne fois plus en_

_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le_ront u_ne fois plus en_

_ ri _ re Où tes doux yeux, où ton sou_ri _ re Bril_le_ront u_ne fois plus en_

I. *pp* port Par_tons re_joi_gnons le na_vi_re Le

F. *pp* port Par_tons re_joi_gnons le na_vi_re Le

S. *pp* port Par_tons re_joi_gnons le na_vi_re Le

H. *pp* port Par_tons re_joi_gnons le na_vi_re Le

B. _cor! BRACCACIO avec les basses des Pirates. L'EUNUQUE. al_lah! Al_lah! Pour no_tre

_cor! Belle Almé_e on te dé_si_re Dans le ha_rem de pourpre et

pp _cor! Belle Almé_e on te dé_si_re Dans le ha_rem de pourpre et

pp _cor! Belle Almé_e on te dé_si_re Dans le ha_rem de pourpre et

_cor! Belle Almé_e on te dé_si_re Dans le ha_rem de pourpre et

_cor! Belle Almé_e on te dé_si_re Dans le ha_rem de pourpre et

dim. *p*

L. sort Grâce à l'a _ mour va nous con _

F. sort Grâce à l'a _ mour va nous con _

S. sort Grâce à l'a _ mour va nous con _

H. sort Grâce à l'a _ mour bien _ tôt va nous con _

L'E. grand Vi _ sir al _ lah! al _ lah! Pour no _ tre

d'or ____ où tes doux yeux où ton sou _ ri _ re, bril _ le_ront u_ne fois

d'or ____ où tes doux yeux où ton sou _ ri _ re, bril _ le_ront u_ne fois

d'or ____ où tes doux yeux où ton sou _ ri _ re, bril _ le_ront u_ne fois

d'or ____ où tes doux yeux où ton sou _ ri _ re, bril _ le_ront u_ne fois

d'or ____ où tes doux yeux où ton sou _ ri _ re, bril _ le_ront u_ne fois

_duire au port Par _ tons! par_tons! par_

_duire au port Par _ tons! par_tons! par_

_duire au port Par _ tons! par_tons! par_

_duire au port Par _ tons! par_tons! par_

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

grand Vi_sir! al _ lah! al _ lah! al _ lah!

I. _ tous! ___ par _ tons ___

F. _ tous! ___ par _ tons ___

S _ tous! ___ par _ tons ___

H. _ tous! ___ par _ tons ___

D.B. _ lah! ___ al _ lah! ___

_ lah! ___ al _ lah! ___

_ lah! ___ al _ lah! ___

_ lah! ___ al _ lah! ___

_ lah! ___ al _ lah! ___

_ lah! ___ al _ lah! ___

f

ff

ff

6 6

5 5 5 5

ACTE IV.ème

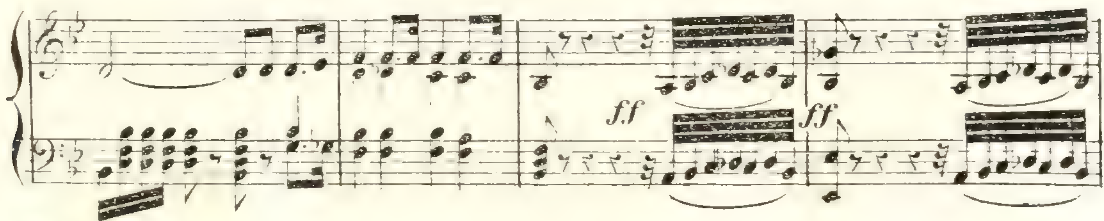
7.me TABLEAU

ENTR' ACTE.











N° 17.

TRIO.

p

pp

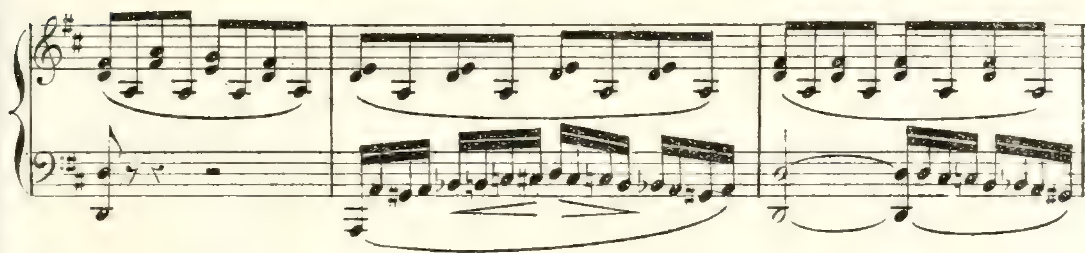
8

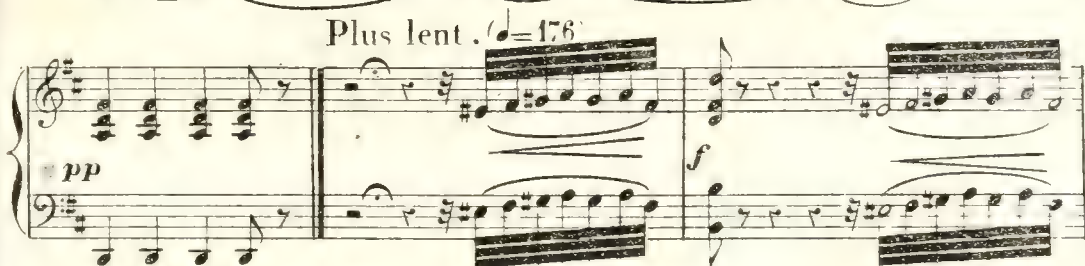
p

rall.

p a tempo.






Plus lent. (♩=176)
pp
f

f
f
pp

Andante.. LELELLE. (levant son voile) p

Nem'attendais-tu pas? N'as tu point en_ten_

p Que voulez vous? par_lez!..

Andante. p pp

(Montrant le Pacte)

du l'heu_re de ton tré_pas! J'ap_porte i_ci le traité qui te

p O ciel

lie. Qui me livre à la fois, et ton âme et ta vie! rall. Les tren_te

F. Jamais

suivez.

jours que je t'a_vais donnés sont finis on t'attend au séjour des dam_

pp rall.

All° (♩=126.)

LILIA.

_nés Qu'ai-je vu? Frédé_ric ___

ff

Où donc l'entrai-nez-vous?

URIELLE.

Dans l'Enfer qui l'at_

_tend.....

(Urielle d'un air triomphant.)

Ton é_poux m'ap_par_

(LILIA avec effroi.)

Frédé_ric mon é_poux!

pp pp

_tient Et son âme est ___ à nous!

L'En_ _

suivez.

ff

All.° (♩=132.)

-fer a-vec joie Ré-clame sa proie Le Ciel a mau-

-dit L'â-me qu'il ven-dit!

(avec une ironie féroce et le montrant du doigt.)

pp C'est une au-tre flam-me

Qu'il faut à cette â-me... C'est une autre ardeur qu'il faut à son

(s'animant par degrés.) *cresc.*

cœur!.... Il le de-mande hé-

FREDERIC à Urielle.

Mais que t'ai-je donc fait?

V. _las!.. Tu ne le vois donc

F. Quels maux t'ai_je cau_sés

pp *pp* *f* suivez.

(avec expression.)

V. pas?... Tu ne vois pas que je t'a_do_re!..

p suivez. *pp* a tempo.

rall. appassionato.

V. Tu ne vois pas que dans mes yeux Les larmes brillent plus en_

très lent.

V. _co_re Que ne brillent de tendres feux Les lar_mes brillent plus en_

cresc.

_co _ re Que ne brillent de tendres feux Je l'ai_

LILIA

Vous l'aimez?...

_mais de cet amour é_tran _ ge _ Qui d'un ê_tre mau_

_dit... A fait bien plus qu'un an _ ge

FRÉDÉRIC (à Urielle)

Mais ton a_mour... moi je le

Ah! ce mot seul é_teint ma pitié pour ja_mais!.. L'En _

Ah

hais!...

Ah

U. _fer a _ vec joie Ré _ clame sa proie ___ Le

L. L'En _ fer ré _ _ cla _ me sa proie ___

F. L'En _ fer ré _ _ cla _ me sa proie ___

dim. p mf dim

U. Ciel a mau_dit Qu'il ven _ dit!...

L. L'a _ mour l'a _ mour le per_dit!... Pi_

F. Le Ciel le Ciel me mau_dit!...

dim. p mf

U. C'est une au _ tre flâmme Qu'il faut a cette â _ me...

L. tié! pour son â _ me Pi _ tié pour sa flâm _ me...

F. Ah! d'un pacte in_fâ _ me Faut _ il que mon â _ me... Au

p pp

animez.

C'est une autre ardeur Qu'il faut à son

animez.

Pardonnez seigneur Sa coupable ar-

animez.

lieu de bonheur Subisse l'hor-

animez.

cresc. cresc.

cœur Qu'il faut à son cœur

cresc. cresc. (suppliant Urielle.)

-deur Sa coupable ar - deur! grâ - -

cresc. cresc.

-reur Subisse l'horreur

cresc. cresc. *ff*

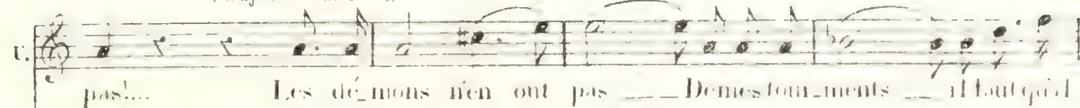
(montrant Frédéric.)

p concentré.

Pour lui s'ouvre le gouffre Où l'Enfer va guider ses

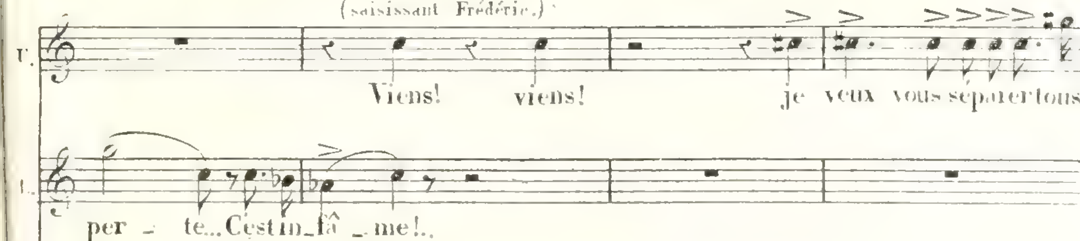
-ce!

pp


(toujours concentré.)
pas!... Les dé_mons n'en ont pas ___ De mes tour_ments ___ il faut qu'il


Pitié ___


(s'animant.)
souffre Et qu'il meure de montré_pas
(avec mépris.)
Ah! tu l'ai_mais et tu veux sa
f
pp


(saisissant Frédéric.)
Viens! viens! je veux vous séparer tous
per _ te... C'est in_fâ _me!..


Jamais!
cresc.
fz
fz
p

deux Loin de toi l'en_trainer!...

Eh bien!... contre son âme prends la mienne

(avec une rage croissante.)

Mon sort sera son sort!....

(à Lilia avec horreur.)

Tais-toi

Le ciel me dé_fen_dra!..

(Entrainant avec une force surnaturelle.)

L'Enfer est le plus fort le plus fort! Ah! l'En_

Ah! l'En_

Ah! l'En_

fp *fz* *fz* *fp* *p* *fp* cresc. cresc. cresc. *ff*

dim.

U. _fer a _ vec joie ——— Ré _ cla _ me sa

L. _fer a _ vec joie ——— Ré _ cla _ me sa

F. _fer a _ vec joie ——— Ré _ cla _ me sa

con dolore. dim.

cresc.

U. proie —— Le Ciel a mau_dit le Ciel —— le

L. proie —— L'a mour le per_dit le Ciel —— le

F. proie —— Le Ciel m'a mau_dit L'a _ mour —— la

cresc. cresc. cresc.

U. Ciel —— a mau_dit —— L'â _ me qu'il —— ven _

L. Ciel —— la mau_dit —— L'a _ mour —— le per _

F. _mour —— me per_dit —— Le Ciel —— m'a mau _

cresc. cresc.

_ dit! _

(jetant un cri d'effroi et les retenant.)

_ dit! _

Non!non! tu ne sau_rais nous

_ dit! _

ff

(saisissant le poignard de Frédéric pour s'en frapper.)

séparer i _ ci... En me don_nant la mortje me perdsa_vec

mf

ff suivez.

Adagio. (♩=69.)

lui

Ar_rête....

ff

URIELLE (regardant Lilia avec admiration.)

pp rall. O dévoûment su_blime... Ton cœur aime mieux que le mien... Sain_te fil_le, Qui par un cri_me... veux u_nir son destin au mien....

pp cres poco a poco. pp suivez.

pp Sain_te fil_le

dim. PP

Oui je l'a_do_re... oui! le cri_me Pour le

De l'a_mour dévoûment su_bli_me Qui ne re_

p pp

U. Qui par un cri - - me Veux unir

L. sui_vre même n'est rien Que m'im_por_te d'être vic_ (doux.)

F. _cu_le devant rien Et qui veut même au prix d'un (doux.)

pp

U. ton destin Sain_te fil_le qui par un cri_me veux u_

L. _ti_me Que m'im_por_te d'ê_tre vic_ti_me Si j'u_

F. cri_me Que mon sort de_vien_ne le sien (dim.) (*pp*)

U. _nir ton des_tin... ton des_tin au

L. _nis son des_tin... son destin au (dim.)

F. Que mon sort... devien_ne le sien devien_ne le (un peu rall.) (dim.)

p

colla voce.

V. *ppp* sien!... Pour la premiè _ re fois... Je me

L. mien!...

F. sien!...

pp tranquille.

V. sens u _ ne lar _ _ me!.. Larme d'amour *pp* de re _ pen_

f

V. _tir!.. Pour la premiè _ re fois.... la dou_

L. Grand Dieu!

F. Grand Dieu!

pp

très doux.

U. _leur me désar _ _ me... Et moi seule.... i _

dim

U. _ci veux souf_frir... (montrant le pacte.) Ce pacte.... C'est ma

L. Qu'entends-je

F. Qu'entends-je

pp

U. (s'approchant de la lampe.) vie Il l'em_porte, en se consu_mant... Pour vous deux des en

U. rall. _fers Je brave la fu_ri_e... à volonté Ne me maudissez_pas... a tempo. Car je meurs en ai_

rall. suivez. ppp

plus lent.

(Tombant à terre et s'affaissant à mesure que le pacte brûle.)

V.

-mant... en aimant... en ai_mant...

p

doux.

encore plus p

URIELLE.

Je meurs

FRÉDÉRIC a volonté

Hélas el_le n'est

suivez.

fp

pp

Mod. LILIA.

L. plus _ Nos amis vont ve_nir... Ne laissons pas i_ci Pénétrer le plai_

(montrant Urielle.)

L. _sir... Mais sur l'Ange dé_chu Plaçons mon saint ro_sai_re A fin d'a_pai_

Adagio.

L. _ser l'é_ter_nel!

(donnant son rosaire à Lilia qui le passe au cou d'Urielle)

Il m'a pro_tè_gé sur la

Adagio.

L. Il

ter_re Qu'il le pro_tè_gé dans le Ciel!.. Il

pp

pp

L. l'a pro _ tègé sur la ter _ re Qu'il la pro_

F. m'a pro _ tègé sur la ter _ re Qu'il la pro_

L. _tè _ _ ge dans le ciel!... dans le

F. _tè _ _ ge dans le ciel!... dans le

cres. dim. p

L. ciel!

F. ciel!

rit. pp

N° 18.

8e et 9e TABLEAU.

FINAL.

All° vivace. (♩. = 84)

URIELLE.

BELZEBUTH.

Sopranos et enfants de Chœur (sur le théâtre)

DÉMONS. (en scène)

PIANO

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

DEMONS.

Vengean

ff

Vengean

ff

ce! Vengean ce ven

ce! Vengean ce ven

f f f

gean ce! A qui nous tra hit!..

gean ce! A qui nous tra hit!

p cres. cres. ff

Vengean ce! Vengean ce! L'infernale en

Vengean ce! Vengean ce! L'infernale en

f

- geance i_ci te mau_dit!.. tu trompas le maî_tre

- geance i_ci te mau_dit!.. tu trompas le maî_tre

et tu vas connaî_tre notre ardent courroux tu nous trompas

et tu vas connaî_tre notre ardent courroux tu nous trompas

BELZEBUT à Urielle.

Mau_di - - -

tous!

tous!

f

p

B.

_te! Je con_nais ta fai_bles_ _se et ton cri_ _me Démons! em_pa_rez vous_ i_ _ci

(Montrant Urielle)

de la vic_ti_ _ _ _ _ _me!

ff

(URIELLE rouvrant les yeux à la voix de Belzebuth) (différents grouppes de démons entourent Urielle)

Ah! Ven_gean_ _

Ven_gean_ _

dim

p

_ce!.. Ven _ gean _ _ _ ce!

_ce! Ven _ gean _ _ _ ce!

ven _ gean _ _ _ ce! ven_

ven _ gean _ _ _ ce! ven_

URIELLE (jetant un cri de joie en voyant le rosaire)

O ciel! ce ga _ ge

_gean _ _ _ ce

_gean _ _ _ ce

cres

saint sur moi

Ven _ gean -

Ven _ gean -

cres. cres.

Dieu tout puis _ sant! en toi j'ai

_ ce! Ven _ gean - - ce

_ ce! Ven _ gean - - ce

foi! Dieu tout puissant! en toi j'ai

L'in _ fer_nale en - gean -

L'in _ fer_nale en - gean -

foi! En toi j'ai foi! ah!

pp

ce i_ci te mau_dit ah!

pp

ce i_ci te mau_dit ah!

cres. pp cres. cres. cres.

Enf. de choeur et sop:

All°. non troppo. (♩. = 76)

Du haut des cieux! Dieu qui par_don_ne

Du haut des cieux! Dieu qui par_don_ne

f (Harpes)

I_ci se_lon nos voeux, te don_ne

I_ci se_lon nos voeux, te don_ne

Au saint sé_jour Pau vre mor_tel - - le

Au saint sé_jour Pau _ vre mor_tel _ le

Paix é _ ter_nel - - - - - le di_vin a _ mour!

Paix é _ ter_nel - - - - - le di_vin a _ mour!

Dieu puis_sant! du haut des cieux!

Dieu puis_sant! du haut des cieux!

DÉMONS.

(avec épouvante) *pp* Le ciel est le plus fort!..

Le ciel est le plus fort!..

Dieu puis _ sant Selon nos voeux

Dieu puis _ sant Selon nos voeux

Le ciel est le plus fort! sotto voce.

Le ciel est le plus fort!

Donne au saint sé _ jour A pauvre mor _ tel _ le

Donne au saint sé _ jour A pauvre mor _ tel _ le

Le ciel est le plus fort

Le ciel est le plus fort

pp

Paix é_ter_nel_le di_vin a_mour!

Paix é_ter_nel_le di_vin a_mour!

Le ciel est le plus fort!

Le ciel est le plus fort!

ff

Paix é_ternel_le, di_vin a_mour!

Paix é_ternel_le, di_vin a_mour!

Oui le ciel est le plus fort

Oui le ciel est le plus fort

— Paix é - ternel - le, Di-vin, a - mour! —

— Paix é - ternel - le. Di-vin, a - mour! —

— oui! le ciel est le plus fort! —

— oui! le ciel est le plus fort! —

